

N° 14

arte

MAGAZINE

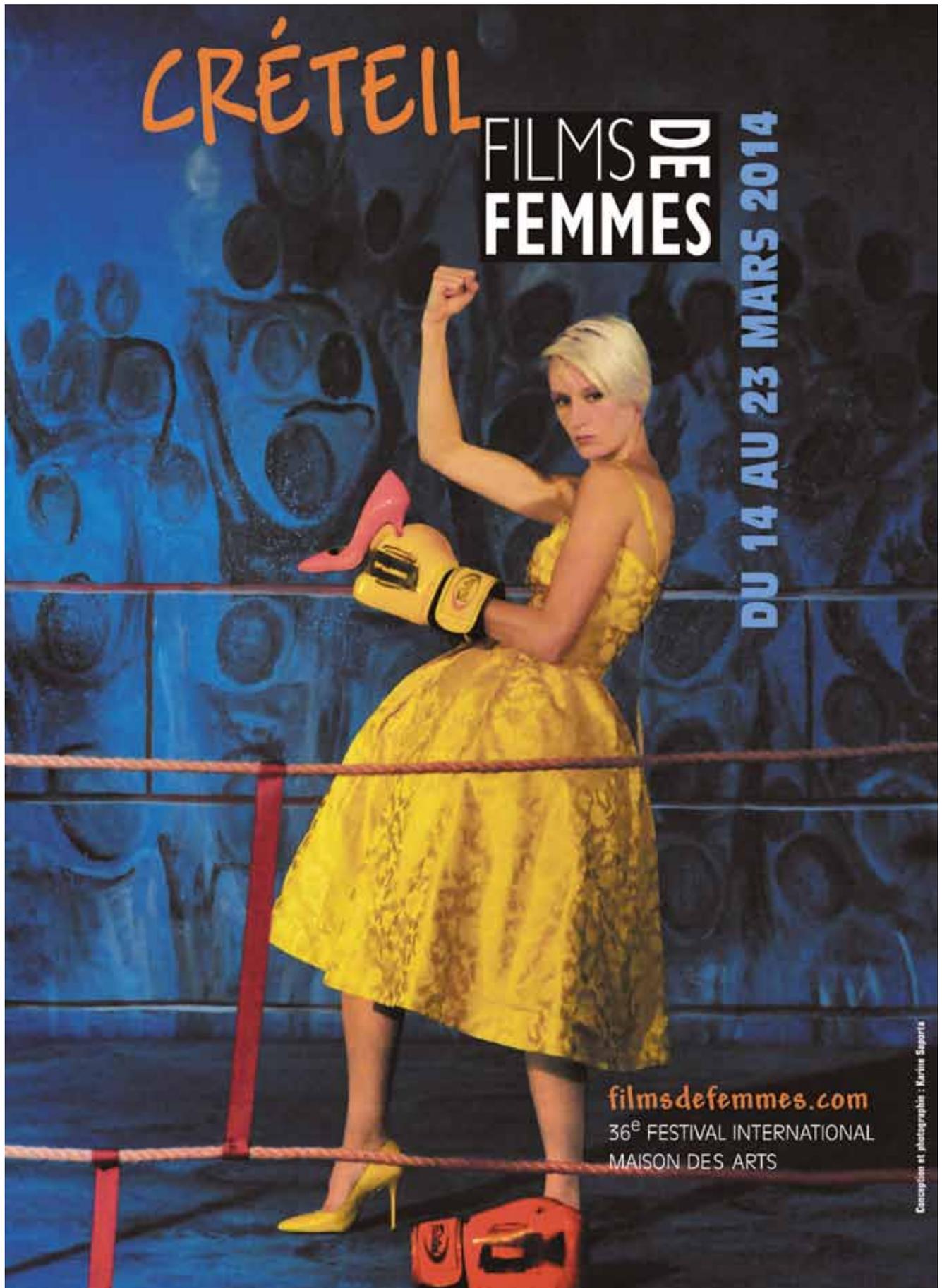
CARTA A EVA
FEMMES DE POUVOIR

AI WEIWEI
ART DISSIDENT

ARTE JOURNAL JUNIOR

Les 8-12 ans ont désormais leur JT
tous les dimanches matin





CRÉTEIL

FILMS DE FEMMES

DU 14 AU 23 MARS 2014

filmsdefemmes.com
36^e FESTIVAL INTERNATIONAL
MAISON DES ARTS

Conception et photographie : Karine Segorta



ARTE JUNIOR

L'émission pour enfants d'ARTE s'enrichit d'un JT destiné aux 8-12 ans. L'équipe d'ARTE *Journal junior* traite l'actualité internationale et européenne à partir de questions posées par des élèves du primaire français et allemands, et fait chaque semaine le portrait d'un enfant du monde. **Dimanche 30 mars à 8.00**
Lire pages 4-5 et 13

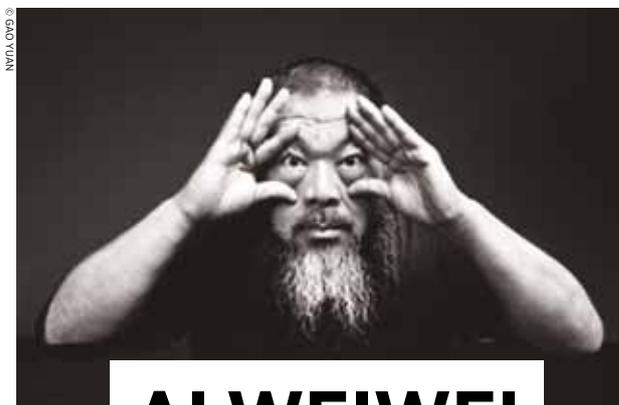
*“C'est pas de ta faute
si mon esprit délire
sur ton physique.”*

L'art d'aimer, mercredi 2 avril à 20.50
Lire pages 9 et 20-21



CARTA A EVA

En visite dans l'Espagne franquiste, Eva Perón, l'épouse du chef d'État argentin, reçoit une lettre la suppliant d'obtenir la grâce d'une activiste communiste condamnée à mort. Une histoire vraie portée par trois superbes actrices. **Jeudi 3 avril à 20.50 Lire pages 6 et 23**



AI WEIWEI EVIDENCE

Bien que sous résidence surveillée en Chine, Ai Weiwei travaille à sa grande exposition, qui démarre le 3 avril au Martin-Gropius-Bau de Berlin. Rencontre avec cet artiste contestataire chinois, filmé dans son atelier, à la périphérie de Pékin. **Mercredi 2 avril à 22.15**
Lire pages 9 et 21

UN JT VERSION JUNIOR

L'actualité internationale et européenne traitée à hauteur d'enfant : lancé le 16 février, *ARTE Journal junior* propose chaque dimanche des portraits d'écoliers du bout du monde, des dossiers thématiques et des décryptages de sujets de société. Reportage dans les coulisses du JT des 8-12 ans.



Carolyn Höfchen

Mardi matin dans les locaux d'ARTE, à Strasbourg. La petite équipe franco-allemande d'*ARTE Journal junior*, recrutée parmi les effectifs de la rédaction du JT pour adultes, se réunit pour arrêter le conducteur de l'émission diffusée le dimanche suivant. Faut-il programmer le portrait d'une écolière pakistanaise la même semaine qu'un sujet sur sa compatriote, la militante pour l'éducation des filles Malala Yousafzai ? Après un court débat, c'est finalement un petit Québécois qui aura les honneurs de la rubrique "Il a ton âge". Fil rouge du magazine, elle fait découvrir aux jeunes téléspectateurs le mode de vie, la famille, l'école et les rêves d'enfants des quatre coins de la planète. Si l'immersion dans la nature sauvage avec le photographe animalier Vincent Munier est prestement validée, le focus sur le maïs transgénique suscite des interrogations. Ne risque-t-il pas de se révéler ardu pour le jeune public ? *"Sur le fond, un journal pour les enfants n'est pas radicale-*

ment différent d'un journal pour les adultes puisqu'il s'agit de raconter et d'expliquer la marche du monde. Mais cela nous force à retourner aux fondamentaux du journalisme : expliquer clairement des choses complexes. Les sujets sont donc courts, rythmés et ils font appel à des animations graphiques et des mots simples pour garder l'attention des enfants", décrypte Marco Nassivera, directeur de l'Information d'ARTE et initiateur du projet. *"Nous nous adressons à leur intelligence en espérant que le message essentiel passe"*, poursuit Jean-François Ebeling, chef d'édition d'*ARTE Journal junior*.

PLUIE DE QUESTIONS

Si l'environnement, l'éducation et les animaux occupent une position privilégiée dans la hiérarchie des thématiques traitées, la culture ainsi que l'actualité internationale et européenne sont également au rendez-vous de ce JT pour enfants, diffusé dans l'émission *ARTE Junior* le dimanche



© J.F. EBELING

Dimanche 30 mars à 8.00

ARTE JUNIOR

Lire page 13



© OUISTI/MANON

discrimination”, commente le journaliste Yannick Cador. “Les élèves ont accepté le principe et se montrent motivés, complète l’enseignante. L’intérêt pédagogique est réel : ils s’informent, travaillent la phrase interrogative, la prononciation, l’intonation... Selon moi, l’émission permet de corriger le déficit d’accès à l’information des plus jeunes, qui ne bénéficient que d’une offre pauvre en dehors du journal Le petit quotidien.”

FIDÉLISER L'AUDIENCE

Avant de découvrir s'ils apparaissent à l'écran, les élèves patienteront encore quelques jours. Le temps pour la rédaction de façonner le JT : la préparation du dossier, des sujets de desk, et leur traduction vers l'allemand ou le français s'étalent du mardi au jeudi, en vue de l'assemblage de l'émission, calé le vendredi en compagnie du réalisateur. Entretemps, la présentatrice Carolyn Höfchen a investi le plateau pour tourner ses *lancements*. “Elle présente le JT dans les deux langues, c'est une vraie performance”, souligne Jean-François Ebeling. Deux nouveaux visages, Magali Kreuzer et Dorothea Haffner, prendront le relais dans les mois à venir. Pour l'heure, le choix de la stabilité s'est imposé afin de permettre aux équipes de trouver leurs marques et de fidéliser l'audience. Dans la classe de Josiane Lefebvre, quand on demande aux élèves qui regardera ARTE le dimanche matin, le verdict est sans appel : une forêt de **mains levées !**

Manon Dampierre

LES PERLES D'ARTE JUNIOR

À venir dans l'émission pour enfants d'ARTE :

> Courts métrages en série

À partir du 13 avril, ARTE diffuse une série de huit courts métrages primés dans des festivals, mettant en scène des enfants dans leur rapport au monde d'aujourd'hui : *Yim et Yoyo* (le 13 avril), *La fille du boucher* (le 27 avril), *Mina petite souris* (le 4 mai), *Ma mamie zinzin* (le 11 mai), *Anouar et la lune* (le 18 mai), *Une datcha au fond du jardin* (le 25 mai), *Mimoun* (le 1^{er} juin). Et surtout *Un amour Rose bonbon* (le 20 avril), une comédie musicale inspirée de Bugsy Malone et interprétée par des enfants.

> Petites mains dans la Grande Guerre

À partir de fragments de journaux intimes, d'images d'archives, de scènes de fiction et d'animation, cette série documentaire historique conçue pour les enfants raconte en huit épisodes le conflit de 1914-1918. À suivre du 27 avril au 15 juin.

> Et toujours :

Ratatat, Nous, les bébés animaux, Les guérisseurs de la planète, La malédiction du faucon...

matin. Pour preuve, le dossier de la semaine, consacré aux relations franco-allemandes. Direction l'école bilingue Saint-Jean, dans le centre de Strasbourg. En ce mardi après-midi, une excitation fébrile agite la classe de Josiane Lefebvre. Penchés sur leur bureau et équipés de dictionnaires, les CM2 rédigent des lettres pour leurs correspondants d'outre-Rhin. Certains s'interrompent le temps d'une ultime répétition avec l'institutrice, puis il est l'heure d'entrer en piste. Des échanges universitaires aux guerres entre nos deux pays, les élèves se présentent face à la caméra pour livrer leurs questionnements, en français et dans la langue de Goethe, sur le thème qui leur a été proposé en amont. Regard fuyant, bafouillage, débit nerveux... : la cadreuse et le preneur de son, à l'affût du moindre détail, les incitent à refaire des prises dans la bonne humeur. “Nous répondons à une sélection de questions dans le sujet, mais il est important que chacun ait la chance de s'exprimer, sans

FEMMES D'INFLUENCE

Au centre de l'intrigue de *Carta a Eva*, trois héroïnes : Eva Perón, la femme du président argentin, Carmen Polo, l'épouse de Franco, et Juana Doña, une activiste. Gros plan sur ces personnages portés par trois actrices d'exception.

Jeudi 3 avril à 20.50

CARTA A EVA

Lire page 23



PHOTOS : © BEA FILMS



EVITA (JULIETA CARDINALI)

Même longue silhouette, même chevelure blonde. La ressemblance entre l'actrice argentine Julieta Cardinali et l'épouse du président argentin Eva Perón, dite Evita, est frappante. D'autant que le réalisateur mêle avec astuce images d'actualité d'époque et scènes de fiction lors des apparitions publiques de la pasionaria de la cause du peuple dans l'Espagne franquiste. Pour ce rôle haut en couleur, Julieta Cardinali a décroché le Fipa d'or 2013 à Biarritz. Issue d'un milieu modeste et actrice de second plan à la beauté lumineuse, Eva Perón mourut cinq ans après sa visite en Espagne, emportée par un cancer à l'âge de 33 ans. C'est une icône dans son pays, aujourd'hui gouverné par une femme.

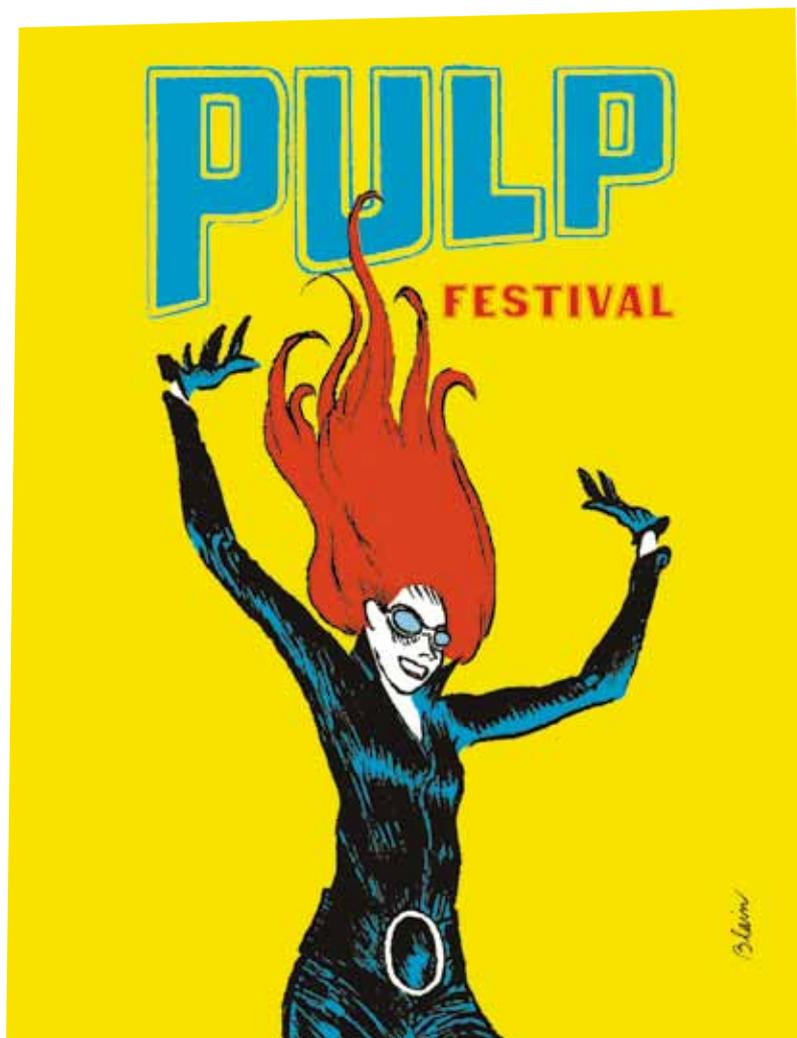
JUANA (NORA NAVAS)

Activiste communiste espagnole, Juana Doña fut condamnée à mort après avoir fait exploser une bombe devant l'ambassade d'Argentine. Un mari fusillé, une fille décédée dans un camp de réfugiés : peut-être était-elle animée par la rage de ceux qui n'ont plus rien à perdre. Nora Navas incarne avec justesse et fougue cette femme que seul le soutien d'Eva Péron pourrait sauver du peloton d'exécution. Actrice espagnole connue pour ses rôles à la télévision, elle s'est aussi distinguée dans *Pain noir*, du même Agustí Villaronga, pour lequel elle a reçu le Prix d'interprétation au Festival de Saint-Sébastien en 2010. La mère de Juana est jouée avec brio par Carmen Maura, actrice fétiche du réalisateur Pedro Almodóvar.

CARMEN (ANA TORRENT)

Quadruple rang de perles et port de tête royal, Carmen Polo, l'épouse de Franco, est aussi avenante qu'une esto-cade. Grenouille de bénitier rigide, la première dame vit recluse dans son palais et la visite de son homologue Eva Perón fait vaciller les fondations de cette vie coupée des réalités. Ana Torrent campe à la perfection ce personnage peu sympathique. L'actrice, qui était apparue, alors qu'elle n'était qu'une petite fille, dans trois chefs-d'œuvre du cinéma espagnol des années 1970 : *L'esprit de la ruche* de Víctor Erice, *Cría cuervos* et *Élisa, mon amour* de Carlos Saura, a aussi tourné dans le premier long métrage d'Alejandro Amenábar, *Tesis*.

Laure Naimski



LA BD BRÛLE LES PLANCHES

Quand la BD monte sur scène et s'acoquine avec d'autres arts, c'est à voir au Pulp Festival, imaginé par ARTE et la Ferme du Buisson, du 14 au 16 mars. Un mix détonnant d'arts complices et d'esprit pop.

Du vendredi 14 au dimanche **16 MARS**

PULP FESTIVAL

Un événement conçu par les Actions culturelles d'ARTE et la Ferme du Buisson

La BD irrigue aujourd'hui les champs créatifs les plus divers. Le pari du premier Pulp Festival, une manifestation conçue par ARTE et la Ferme du Buisson qui se tient du 14 au 16 mars, consistera donc à faire exploser les formats et à offrir à la BD une dimension inédite, décuplée par son association avec la création sous toutes ses formes. "Le Pulp n'est pas un festival 'de' mais 'avec' la bande dessinée", précise Vincent Eches, directeur de la Ferme du Buisson, la Scène nationale de Marne-la-Vallée, qui accueille l'événement. *Nous sommes une force créatrice, et non un simple exposant.*"

Dans un esprit pop propice à un imaginaire débridé, le Pulp renouvelle l'art de l'installation en multipliant les situations immersives. Le Festival proposera une déambulation au sein de l'univers riche et polymorphe de *Professeur Cyclope*, la revue numérique de BD d'ARTE. Au programme également : une plongée dans le conte d'Orwell *La ferme des animaux*, avec une bâtisse reconfigurée par les dessins de Blexbolex, et une virée dans des boxes d'écurie parmi les œuvres de David B., Jochen Gerner, Jason, etc.

UNIVERS COMPOSITES

Des planches imprimées aux planches théâtrales, le Pulp Festival programme des créations où la BD s'incarne sur scène dans des univers composites. Mathilde Monnier s'associe à François Ollislaeger pour une chorégraphie dessinée ; Mathieu Almaric joue *Le moral des ménages* d'Éric Reinhardt cerné par les cauchemars graphiques de Blutch. L'un des moments forts de ce week-end profus sera l'adaptation de *La fille*, la BD musicale conçue par Christophe Blain et la chanteuse Barbara Carlotti en 2013. Un road-trip volcanique et motorisé qui s'annonce détonant. "J'ai toujours pensé que cet opéra rock pouvait être adapté", raconte Christophe Blain. "Grâce à la mise en scène de Jean-François Auguste, La fille est devenue une histoire de sensations, plus directes et immédiates", poursuit Barbara Carlotti. Un processus de création auquel ARTE Creative a participé. La plate-forme Web dédiée aux arts visuels et numériques d'ARTE a commandé aux artistes Jean-François Auguste et Magali Desbazeille une vidéo, visible en partie sur scène et en intégralité sur creative.arte.tv à partir du 14 mars.

Pascal Mouneyres



QUAND "PERSONNE NE BOUGE !" AIME...

LE SITE DE *PERSONNE NE BOUGE !* fait peau neuve et met en avant les domaines de prédilection de la rédaction à travers des créations originales. Au menu également : une meilleure accessibilité des vidéos et un *community management* renforcé.

LE SITE DU MAGAZINE DE COLLIN, MAUDUIT ET BONNAUD peaufine sa nouvelle formule. Dès à présent, vous pourrez retrouver tout ce que l'émission et ses auteurs aiment, à commencer par la bande dessinée. Les lapins et lutins de Lewis Trondheim et les ombres de Manu Larcenet peuplent le site du magazine pour décortiquer l'émission de la semaine.

AUTRE DOMAINE DE PRÉDILECTION : les tutoriels en tout genre. Dans la rubrique "Tutotal", ses deux chroniqueurs, Géraldine de Margerie et Maxime Donzel, vous font vivre des moments d'exception en évoquant l'actualité du cinéma, de la musique ou du jeu vidéo, à la manière des coachs sportifs, profs de beauté

et cuisiniers populaires du Web. Une sélection bien personnelle concoctée chaque semaine à partir de perles rares trouvées sur Internet. Enfin, le magazine aime par-dessus tout le jeu vidéo. Les joueurs occasionnels comme les *hardcore gamers* pourront incarner Collin, Mauduit ou Bonnaud dans un jeu de plate-forme haletant et semé d'embûches, mis en ligne début mars. Également au menu du site remanié de *Personne ne bouge !* : une meilleure accessibilité des vidéos et un renforcement de l'animation des réseaux sociaux.

arte.tv/pnb

ARTE CONCERT

STUDIO SESSION AVEC JARLE BERNHOF

STAR DEPUIS BELLE LURETTE

EN SCANDINAVIE, Jarle Bernhoft a dû patienter des années avant de percer dans le reste de l'Europe. Il s'est bien rattrapé depuis. L'impatience qui précède la sortie de son troisième album, *Islander*, le prouve. Son style, porté par une voix de velours, mélange folk, pop et soul. Un cocktail relevé par ses talents de multi-instrumentiste et de *sampler*. Séance musicale privée en studio sur concert.arte.tv

ARTE CREATIVE

FRACTAL FILM

MISE EN SCÈNE : DELPHINE DOUKHAN.

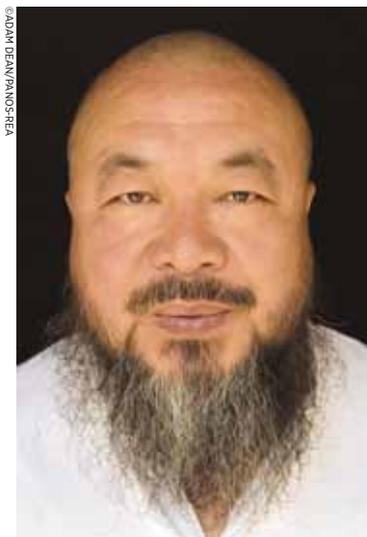
Code informatique : Antoine Schmitt. Le projet *Fractal film* mêle danse, performance, cinéma et art génératif (fait à partir de codes informatiques). Six personnages déambulent, dansent, intriguent. Une scène courte et dense, captée sous huit angles différents, pour aboutir à un objet filmique se générant à l'infini. Cette œuvre hybride est en ligne sur ARTE Creative, qui vous renseignera aussi sur la démarche de ces artistes et leur utilisation d'une "caméra logicielle".

creative.arte.tv

ARTE FUTURE

ARMES CHIMIQUES SOUS LA MER

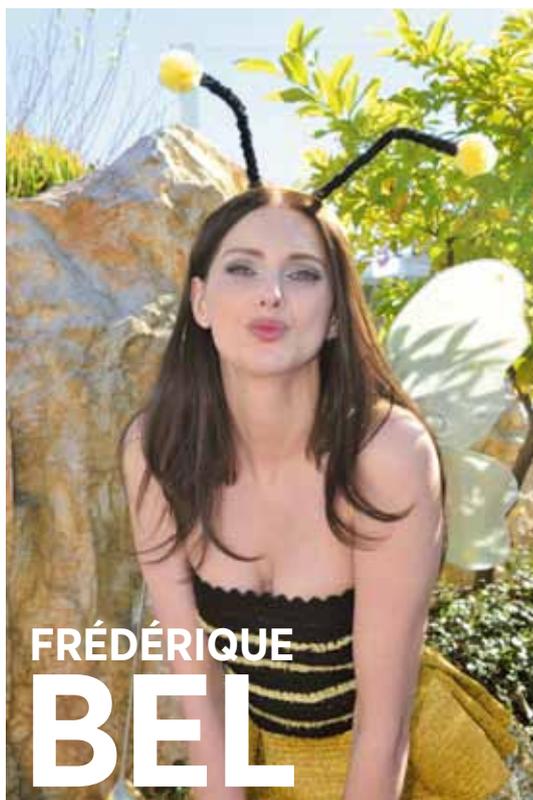
DES BOMBES À RETARDEMENT dorment au fond des mers et des océans de toute la planète. Plus d'un million de tonnes d'armes chimiques héritées des deux guerres mondiales nous menacent encore aujourd'hui. Des poisons mortels s'échappent peu à peu dans la mer, menaçant les pêcheurs, les baigneurs et tout l'écosystème. Sur ARTE Future, découvrez nos documentaires, les clés de ce dossier, et venez débattre. future.arte.tv



© ADAM DEAN/PANOS-REA

AI WEIWEI

UN MILLION DE DOLLARS : c'est le prix du vase en terre cuite qu'un peintre américain a volontairement brisé la semaine dernière dans un musée de Miami, pour protester contre la politique culturelle dudit musée. Il ne savait pas qu'il était l'œuvre d'Ai Weiwei ! Même en terre démocratique, il semblerait que le travail de cet artiste dissident, renommé pour son activisme à l'encontre du gouvernement chinois, ne soit pas à l'abri des menaces... Rendez-vous au Martin-Gropius-Bau de Berlin à partir du 3 avril, pour ce qui est présenté comme l'une des plus grosses expositions qu'il ait jamais organisées à ce jour. **Ai Weiwei - Evidence, mercredi 2 avril à 22.15**



© SIRBU

FRÉDÉRIQUE BEL

SES COUPS DE CŒUR ET SES COUPS DE GUEULE, Frédérique Bel les rend publics à sa manière : candide et provocatrice. Après la présidentielle de 2012, les récentes manifestations anti-IVG l'ont poussée à se montrer dans le plus simple appareil sur les réseaux sociaux, cette fois pour afficher un mécontentement rageur. Taille mannequin et faux airs de godiche, l'ex-Dorothy Doll de *La minute blonde* s'est toujours amusée à détourner les apparences par l'esprit. Une personnalité drôle et originale qu'Emmanuel Mouret a su malicieusement employer dans quatre de ses films. La comédienne libre-penseuse - par ailleurs bouddhiste et tireuse de cartes aguerrie - sera bientôt à l'affiche de *La liste de mes envies* de Didier Le Pécheur et d'*Un nouveau souffle* d'Arnaud Viard. **L'art d'aimer, mercredi 2 avril à 20.50**

BRUCE SPRINGSTEEN

C'EST UN MARATHON SANS FIN. Dans la foulée de la sortie de *High hopes*, son dix-huitième album composé de reprises et de chansons inédites, Bruce Springsteen est déjà reparti sur les routes pour faire vibrer les foules avec son énergie légendaire, et décidément inépuisable. Les fans espèrent le voir en France à l'automne prochain. D'ici là, le Boss aura eu 65 ans. **Springsteen and I, samedi 29 mars à 23.10**



© SIRBU

JOURNÉE

5.05 **VOD** **M**
DESIGN
La guitare Fender Stratocaster
 Collection documentaire

5.30 **M**
SQUARE

6.00 **M**
PERSONNE NE BOUGE !
 Années 90

6.35 **47** **R**
ESCAPADE GOURMANDE
 Ligurie

7.00 **R**
X:ENIUS
La surpêche, une menace pour les océans ?
 Magazine

7.30 **R**
X:ENIUS
Recherches sous-marines : un défi logistique ?
 Magazine

8.10 **HD** **M**
360°-GÉO
Taiwan, une poubelle nucléaire ?
 Reportage

9.00 **HD** **M**
360°-GÉO
Footballeuses des Andes
 Reportage

9.55 **HD** **M**
360°-GÉO
Désert d'Atacama - La vie sans eau
 Reportage

10.40 **HD** **VOD** **M**
ELLIS ISLAND, UNE HISTOIRE DU RÊVE AMÉRICAIN
 Documentaire

12.25 **HD** **M**
GUNTER SACHS, UN FLAMBOYANT GENTLEMAN
 Documentaire

13.20 **HD** **M**
FUTUREMAG
 Magazine
 Multidiffusion le 4 avril à 7.00



14.00 **HD**
YOUROPE
L'Europe a du talent
 Magazine
 Multidiffusion le 1^{er} avril à 7.15

14.45 **M**
MÉDECINES D'AILLEURS
Népal - La médecine des cimes
 Série documentaire



15.10 **M**
MÉDECINES D'AILLEURS
Ladakh - Les derniers nomades
 Série documentaire

15.40 **HD** **M**
MESSNER
Profession alpiniste
 Documentaire

17.25 **HD** **M**
PEUPLES DES CONFINS
Le Spitzberg
 Série documentaire

18.10 **HD** **M**
CUISINES DES TERROIRS
Le val Gardena
 Série documentaire

18.35
ARTE REPORTAGE
 Magazine
 Multidiffusion le 31 mars à 6.45

SOIRÉE

19.30 **47** **VOD** **R**
LE DESSOUS DES CARTES
1914 : les facteurs de la guerre
 Magazine

19.45 **47**
ARTE JOURNAL

20.00 **HD**
360°-GÉO
SOS, glaciers suisses en danger !

20.45 **HD** **47** **R**
SILEX AND THE CITY
Il était une fois l'ôm
 Série d'animation

20.50 **HD** **47** **R**
L'AVENTURE HUMAINE
LA ROUTE DE L'AMBRE
 Documentaire
 Multidiffusion le 30 mars à 15.20

22.15 **HD** **47** **R**
L'AVENTURE HUMAINE
LES MOMIES DE LA ROUTE DE LA SOIE
 Documentaire
 Multidiffusion le 9 avril à 16.15

23.10 **HD**
POP CULTURE
SPRINGSTEEN AND I
 Documentaire

0.25 **HD** **47**
TRACKS
 Magazine
 Multidiffusion le 4 avril à 1.35

1.10 **47** **M**
H-MAN
L'énergie franco-allemande
 Série d'animation d'Arthur H et Joseph Cahill (France, 2013, 10x5mn)
 Les aventures d'un super-héros français, incarné par Arthur H.



1.20 **HD** **47** **R**
MELT! FESTIVAL 2012
 Concert

2.35 **HD** **M**
PLACEBO
En concert au Palais omnisports de Bercy
 Concert

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- 47** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

13.20
FUTUREMAG

Le nouveau rendez-vous hebdomadaire d'ARTE passe en revue les promesses de l'avenir à travers toutes les formes d'innovation.
 Aujourd'hui : l'Oled, ou diode électroluminescente organique, permettra un jour de créer des écrans pliables ; le *crowdfunding* grâce auquel on peut financer un projet sans l'aide d'un banquier ; les cerfs-volants, future source d'électricité.



Des contenus Web originaux, également proposés en second écran pendant la diffusion, permettent aux internautes de s'appropriier les sujets de l'émission : cartographie, chats vidéo, bonus...

Magazine présenté par Raphaël Hitier - Réalisation : Matthieu Valluet (France, 2014, 40mn) - Coproduction : ARTE France, Effervescence Label, L'Académie des Technologies, Universcience

14.00
YOUROPE
L'EUROPE A DU TALENT

Yurope part en quête des jeunes talents.
 À Kiev, Taras et Maxim, deux passionnés de cirque, fréquentent l'école d'acrobatie, dont l'un des lauréats vient de remporter un télé-crochet populaire en Russie. En Allemagne, *Yurope* suit un dénicheur de talents. Dans les quartiers défavorisés, il recherche des prodiges en sciences, qui bénéficient ainsi d'un soutien pour leurs études.

Magazine présenté par Andreas Korn (Allemagne, 2014, 26mn)

20.00
360°-GÉO
SOS, GLACIERS SUISSES EN DANGER !

Disparition des glaciers, effondrement des massifs... : les Suisses doivent faire face aux conséquences du réchauffement climatique.
 La Suisse compte plus de 3 300 sommets s'élevant à plus de 2 000 mètres d'altitude et 1 800 glaciers. Ces derniers constituent une réserve d'eau importante, mais ils sont menacés par le réchauffement climatique. *360°-GÉO* a parcouru le canton du Valais et l'Oberland bernois pour saisir l'ampleur de ces changements dans le paysage.

Reportage de Friederike Schlumborn (France/Allemagne, 2013, 43mn)





20.50 | L'AVENTURE HUMAINE LA ROUTE DE L'AMBRE

Quelle route empruntait l'ambre retrouvé dans les tombes des pharaons ? Enquête archéologique sur une précieuse résine et son étrange cheminement.

Appelé "l'or de la mer" ou "larmes des dieux", l'ambre est un curieux matériau. Il peut se brûler, se charger d'électricité statique et conserver pendant des millions d'années les éléments inclus lors de son processus de fossilisation. Les Anciens lui attribuaient des vertus magiques et le considéraient comme un cadeau royal. Les tombes des souverains d'Égypte, de Syrie ou de Grèce contenaient de nombreux objets précieux travaillés à partir de cette résine fossile. Mais d'où venait-elle ? Des recherches récentes révèlent l'empreinte chimique de l'ambre et précisent son origine : la mer Baltique. Une route de l'ambre devait donc relier les deux extrémités du monde connu à cette époque : les bords riant du Nil et les rives tempétueuses du Nord. Mais par où passait cette voie disparue ? De récentes fouilles semblent confirmer qu'elle traversait, entre autres, la Bavière, plus précisément Bernstorf où des archéologues ont mis au jour un sceau fait en ambre de la Baltique et en or des mines d'Égypte. Il représente d'ailleurs un visage gravé qui pourrait être la réplique du fameux masque d'or d'Agamemnon retrouvé à Mycènes.

En partenariat avec **Historia**

Documentaire de Gisela Graichen et Peter Prestel (Allemagne, 2012, 1h26mn) - (R. du 2/6/2012)



© STORHOUSE PRODUCTIONS/JURGEN REIBERG

22.15 | L'AVENTURE HUMAINE LES MOMIES DE LA ROUTE DE LA SOIE

De nouveaux trésors archéologiques découverts sur la route de la Soie, parmi lesquels des momies aux caractéristiques particulières, pourraient ouvrir un nouveau chapitre de l'histoire de la civilisation chinoise.

Pendant longtemps, historiens et archéologues ont estimé que les échanges entre la Chine ancienne et l'Occident n'avaient pas eu lieu avant la fin du II^e siècle avant J.-C., en raison des barrières naturelles que constituent l'Himalaya et le désert de Taklamakan. Cette théorie est aujourd'hui remise en question par l'étude minutieuse de certains vestiges remarquables. Un récipient en argent, retrouvé sur le site du tombeau du roi Liu Fei, arbore un motif embossé répandu dans le monde hellénique au III^e siècle avant notre ère, mais inconnu de l'art chinois à cette époque. En revanche, tout laisse à penser que le métal utilisé provient du sud-est de la Chine. D'autre part, des fragments d'étoffes rappelant une technique de tissage mise au point par les Celtes ont également été exhumés sur un site de fouilles. Mais la découverte la plus probante est certainement celle des momies du bassin du Tarim, excavées dans un cimetière du désert de Taklamakan, dont les plus anciennes remontent à quatre mille ans. Des tests ADN et des analyses morphologiques certifient que certains visages seraient de type européen avec des cheveux bruns ou blonds...

En partenariat avec **Historia**

Documentaire de Susanne Rostovsky (Allemagne, 2012, 50mn) - (R. du 21/9/2013)



ZAROT/HERSCOF ©

23.10 | POP CULTURE SPRINGSTEEN AND I

À l'occasion de la sortie de son dernier album, un vibrant hommage au "Boss", par ses fans.

Le 22 juillet 2013, un documentaire consacré au célèbre rocker sort simultanément dans cinquante pays pour une journée seulement. Ce film, diffusé ce soir, résulte d'un appel lancé en 2012 par le réalisateur et producteur Ridley Scott à tous les fans de Bruce Springsteen. Il les invitait à envoyer des vidéos exprimant leur admiration pour leur idole. Deux mille personnes répondent à l'appel : hommes, femmes et enfants originaires des quatre coins de la planète. Pour être sûre de participer au projet, Kitty, chauffeuse routière, installe une caméra sur le pare-brise de son dix tonnes, et apporte sa contribution tout en sillonnant le désert. Ces témoignages, entrecoupés d'extraits de concerts, permettent de mieux appréhender le phénomène Springsteen. Dans ses chansons, ce musicien, anti-héros américain par excellence, aime prendre le parti des laissés-pour-compte et des gens simples.

Lire aussi page 9

Documentaire de Baillie Walsh (États-Unis, 2013, 1h18mn)

0.25 TRACKS

Scooter

Le groupe hambourgeois de *bard dance* Scooter fête son vingtième anniversaire, avec, à son actif, quatre-vingts disques d'or et de platine.

Body hackers

Grindhouse Wetware est un collectif de *body hackers* de Pittsburgh. Leur objectif : s'implanter dans le corps des outils high-tech (smartphone, logiciel...) pour devenir des êtres humains "augmentés".

Internet Yami-Ichi

À la Transmédiale de Berlin, un collectif d'artistes de Tokyo a organisé un *Yami-Ichi*, "marché noir" où se vendaient d'authentiques *followers*, des pierres avec adresses IP et divers gadgets. Une façon de dénoncer la surveillance tous azimuts.

© INTERNET DUDE



Temples

Avec leurs vestons en velours, leurs cheveux ébouriffés et leurs clips psychédélics, les quatre Anglais des Temples invitent à un voyage nostalgique dans la bande-son des sixties. Rencontre à Berlin, à l'occasion de leur première tournée allemande.

Magazine (Allemagne, 2014, 43mn)

© STEPHAN FLAD



1.20 MELT! FESTIVAL 2012

Les temps forts du festival allemand Melt! qui, en juillet 2012, fêtait son quinzième anniversaire en bonne compagnie (Gossip, Bloc Party, Justice...).

En juillet 2012, le Melt! Festival a soufflé ses quinze bougies à Ferropolis, ancienne mine à ciel ouvert située aux environs de Dessau, en Saxe-Anhalt. Au bord du lac de Gremminger, les anciennes excavatrices, de véritables monstres de métal laissés à l'abandon, ont repris vie le temps d'un week-end. Du 13 au 15 juillet, la ville de fer a opéré la fusion du rock et de l'électro. Plus de cent trente concerts étaient au programme, avec, entre autres, Justice, Bloc Party, The Rapture, Gossip ou Two Door Cinema Club.

Près de 20 000 festivaliers se retrouvent chaque année à Ferropolis. Un train spécial, qui part de Cologne, dépose des centaines de spectateurs sur le site du festival.

Concert (Allemagne, 2012, 1h15mn)
(R. du 1^{er}/9/2012)

JOURNÉE

5.00 M
COURT-CIRCUIT
N° 684
Magazine

5.50 **M**
MÉDECINES D'AILLEURS
Japon - Les derniers centenaires d'Okinawa
Série documentaire

6.20 **R**
UNE VIE NORMALE
Chronique d'un jeune sumo
Documentaire

7.15 **R**
UN GÉNIE CHEZ LES ROBOTS
Documentaire

8.00 **ARTE JUNIOR**
Programmes jeunesse (2014, 1h50mn)

9.50 M
X:ENIUS
Comment bien congeler les aliments ?
Magazine

10.20 **M**
LA PLANÈTE DES FOURMIS
Anatomie d'une colonie
Documentaire

11.20 **METROPOLIS**
Magazine
Multidiffusion le 3 avril à 6.55

12.00 **DESIGN**
La Barcelona
Collection documentaire
Multidiffusion le 5 avril à 5.00



© STEAMBOAT FILMS

12.30 **PHILOSOPHIE**
Burn-out

13.00 **SQUARE**
Magazine
Multidiffusion le 5 avril à 5.25

13.35 **M**
360°-GÉO
SOS, glaciers suisses en danger !
Magazine

14.25 **M**
L'ÎLE DE ROBINSON ET L'OR INCA
Documentaire

15.20 **M**
LA ROUTE DE L'AMBRE

16.50
PERSONNE NE BOUGE !
Polar
Magazine
Multidiffusion le 2 avril à 6.55

17.25
BLOW UP
5 raisons de voir ou revoir "Dracula"
Magazine

17.30 **R**
DE CÉZANNE À BONNARD, L'ATELIER DU MIDI

18.30 **R**
MAESTRO LA "SYMPHONIE N° 7" DE BEETHOVEN
Dirigée par Mariss Jansons



© TODD ROSENBERG

SOIRÉE

19.15 **CUISINES DES TERROIRS**
La Carinthie
Série documentaire
Multidiffusion le 5 avril à 18.10

19.45 **ARTE JOURNAL**

20.00 **KARAMBOLAGE**
Magazine de Claire Doutriaux (2014, 12mn)
Un mets français raffiné : l'andouillette ; les étranges tuyaux qui courent le long des rues à Berlin ; l'origine du signe @ ; la devinette.

20.15 **VOX POP**
Magazine
Multidiffusion le 1^{er} avril à 6.45



© PAUL BUND

20.40 **SILEX AND THE CITY**
Les Sapiens à Monaco
Série d'animation

20.45 **CINÉMA**
LA COLLINE DES POTENCES
Film
Multidiffusion le 1^{er} avril à 13.30

22.25 **GONSALVUS OU LA VÉRITABLE HISTOIRE DE LA BELLE ET LA BÊTE**
Documentaire
Multidiffusion le 3 avril à 3.35

23.20 **LE CHANT D'UNE VIE**
Documentaire

0.15 **HAYDN**
"La Création"
Concert

2.15 **M** **UNE CABANE AU FOND DES BOIS**
Film

4.10 M
PHILOSOPHIE
Burn-out
Magazine



8.00 ARTE JUNIOR

Tous les dimanches à 8.00, des reportages, des séries animées et un JT junior.

ARTE Journal junior

Les jeunes de 8 à 12 ans ont désormais leur JT ! L'actualité internationale et européenne traitée à hauteur d'enfant.

Magazine présenté par Carolyn Höfchen (2014, 13mn)

Les guérisseurs de la planète

Ils ont changé de vie pour construire un monde meilleur. Cette série documentaire leur donne la parole, sous forme de personnages animés. Cette semaine : Suzan Baptiste et les tortues de Trinidad.

Série documentaire d'animation (Suède, 2011, 6x14mn)

Au programme également : La malédiction du faucon (13) ; Ratatat ; La classe de mer ; Nous les bébés animaux.

Lire aussi pages 4-5

Programmes jeunesse (2014, 1h50mn)

11.20 METROPOLIS

Mayence

Construite autour d'une cathédrale millénaire, la capitale de la Rhénanie-Palatinat accueille plus de 35 000 étudiants. Dans ce haut lieu du carnaval rhénan règne une activité artistique bouillonnante.

Adam Magyar

Le photographe hongrois fabrique lui-même son appareil et ses équipements.

Magazine culturel (Allemagne, 2014, 43mn)

12.00 DESIGN LA BARCELONA

La collection "Design" revient avec huit épisodes, dont quatre inédits.

C'est une élégante structure en forme de X. Le fauteuil Barcelona a été conçu en 1929 par l'architecte Mies van der Rohe, à l'occasion de l'exposition internationale de Barcelone, pour meubler le pavillon de représentation de l'Allemagne. Son porte-à-faux à l'avant, ses luxueux chromes en font un trône moderne, invitant à la contemplation.

Collection documentaire - Réalisation : Anna-Célia Kendall (France, 2011-2012, 26mn) - Coproduction : ARTE France, Lobster Films, Steamboat Films, Le Centre Pompidou - Inédit



Le DVD *Design* vol. 5 sort le 7 avril 2014. Également disponibles : les volumes 1 à 4. arte.tv/design



© GÉRARD FIDERICOLA

12.30 PHILOSOPHIE BURN-OUT

De quoi le burn-out est-il la crise ? Raphaël Enthoven en discute avec le philosophe Pascal Chabot.

Le travail, est-ce la santé ? Métro, boulot, chaos ? Il s'agit de savoir de quoi le *burn-out* est la crise : est-ce le drame d'une vie ou le symptôme d'une organisation pathologique du travail ? Quel lien peut-on trouver entre la mélancolie individuelle et le malaise d'une civilisation ? Raphaël Enthoven travaille ces questions avec le philosophe Pascal Chabot, auteur du *Global burn-out*, publié chez PUF en 2013.

En partenariat avec 

Magazine présenté par Raphaël Enthoven (France, 2013, 26mn)
Coproductio n : ARTE France, A Prime Group

13.00 SQUARE

Le magazine des nouvelles idées.

Chaque dimanche, des intellectuels, des créateurs et des artistes sont invités à débattre d'un thème et à poser leur regard sur notre monde en mutation. Un échange auquel les téléspectateurs sont invités à participer via la plate-forme ARTE Future.



Magazine (France/Allemagne, 2014, 30mn)



16.50 PERSONNE NE BOUGE ! POLAR

Story

Jean-François Rauger, le directeur de la programmation de la Cinémathèque française, et l'éditeur Patrick Raynal enquêtent sur le flic infrequentable au cinéma.

Personne ne lit

Notre coach du jour : *Le chien jaune* (1931) de Georges Simenon, qui nous apprend qu'il est assez simple de savoir quand quelqu'un nous ment.

Clipologie

Dans le clip de "Dance for you" (2011), Beyoncé fait irruption dans un bureau, et, devant un détective médusé, se livre à une petite *dance* pas piquée des hannetons !

Supercocktail

Vous êtes *has been* et souhaitez passer l'uniforme ? Suivez la recette de l'acteur de série policière.

Story

Rencontre à Los Angeles avec James Ellroy, maître du polar, pour causer enquête, gangsters fumeux et policiers véreux.

Scandale !

Dans le *Libé* du 17 juillet 1985 paraît un article de Marguerite Duras dans lequel elle dépeint Christine Villemin en mère infanticide "*sublime forcément sublime*".

Perle rare

Le 5 décembre 1984, les caméras de l'émission *Cinéma cinémas* viennent sur le tournage de *Police* et "captent" la direction d'acteurs vigoureuse de Maurice Pialat.

En partenariat avec 

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2014, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo

19.15 CUISINES DES TERROIRS LA CARINTHIE

Promenade gastronomique dans les montagnes de la Carinthie, en Autriche.

En Carinthie, région du sud autrichien, dans le massif du Grossglockner, une espèce d'agneau très prisée a été préservée. Ces ovins passent de nombreux mois à brouter des herbes et des fleurs sauvages dans les alpages, ce qui rend leur chair savoureuse. Dans la vallée de la Möll, Sepp Zlöbl s'est spécialisé dans l'élevage de ces bêtes et il commercialise directement la viande depuis sa ferme. L'agneau est régulièrement au menu de la famille, haché pour farcir des beignets, sous forme de carpaccio ou de gigot aux herbes. Autre spécialité locale : les *Kasnudeln*, des ravioles au fromage blanc et à la menthe et, en dessert, le *Reindling*, un cousin du kouglhof.



© PETERKLOTZ

Documentaire de Wilma Pradetto (Allemagne, 2013, 26mn)

20.15 VOX POP

Magazine polémique, radical et positif, Vox pop ausculte l'Europe sans concession tous les dimanches à 20.15.

Au sommaire : enquête sur la **libéralisation du rail européen**. Quelles conséquences sur la sécurité des voyageurs ? L'interview de la semaine : **Siim Kallas**, commissaire européen estonien, en charge des transports. Le combat citoyen de la semaine : en Allemagne, portrait d'**Ursula Sladek**, qui a monté son propre réseau d'électricité durable.

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2014, 26mn) - Coproduction : ARTE France, Magneto Presse



© WARNER BROS.

20.45 | CINÉMA

LA COLLINE DES POTENCES

Dans un camp de chercheurs d'or, un médecin recueille une jeune femme aveugle. Un western intense avec Gary Cooper dans l'un de ses derniers rôles.

Installé dans une petite cité minière du Montana, le docteur Joseph Trail enchaîne les consultations. Un jour, il sauve de ses poursuivants un jeune voleur de pépites. En échange, il lui demande de rester à son service. Plus tard, Doc Joe recueille et soigne une jeune femme, Elisabeth Mahler, seule survivante de l'attaque d'une diligence, frappée de cécité. Une fois guérie, elle ne cache pas sa reconnaissance mais Joseph la repousse. Elisabeth achète une concession et s'associe avec Frenchy, un chercheur d'or alcoolique et violent. Le jour où celui-ci tente de la violer, Doc Joe l'abat, courant le risque d'être lynché...

ANTI-HÉROS

Dans son rôle de médecin taciturne au passé trouble, tour à tour généreux et monstrueux, bienveillant et sans états d'âme, aussi habile avec un scalpel qu'avec un pistolet ou une carte à jouer, Gary Cooper est tout simplement magistral. Dans le cadre étouffant de la cité minière où vit une communauté repliée sur elle-même, cet anti-héros au look de chasseur de primes trouve des partenaires à sa mesure avec les inquiétants Karl Malden dans la peau de l'odieux Frenchy, George C. Scott dans celle du prédicateur enflammé et Maria Schell en femme explorée. Des personnages typiques pour un western bien ficelé.

(*The hanging tree*) Film de Delmer Daves (États-Unis, 1959, 1h43mn, VF/VOSTF) - Scénario : Wendell Mayes, Halsted Welles, d'après Dorothy M. Johnson - Avec : Gary Cooper (le docteur Joseph Trail), Maria Schell (Elisabeth Mahler), Karl Malden (Frenchy Plante), George C. Scott (le docteur George Grubb), Karl Swenson (Tom Flounce), Virginia Gregg (Edna Flounce), John Dierkes (Society Red), King Donovan (Wonder), Ben Piazza (Roger Rune) Image : Ted D. McCord - Musique : Max Steiner - Montage : Owen Marks Production : Baroda, Warner Bros.

22.25

GONSALVUS OU LA VÉRITABLE HISTOIRE DE LA BELLE ET LA BÊTE

L'étrange destin de Petrus Gonsalvus, homme à la surprenante pilosité.

Au moment où sort au cinéma une nouvelle version de *La belle et la bête*, la réalité dépasse une fois de plus la fiction. En 1537, Pedro Gonzales (rebaptisé plus tard Petrus Gonsalvus) naît à Ténérife, le corps couvert de poils. Il est atteint du syndrome rarissime de l'hypertrichose. Les êtres exotiques faisant alors la joie des cours royales, il est offert à l'âge de 10 ans à Henri II. Mais Petrus révèle de grandes capacités d'apprentissage. Le roi de France lui fait alors donner une excellente éducation. En 1572, on lui choisit une épouse, fille d'un courtisan. Son idylle avec Catherine Raffelin est heureuse. Ils ont sept enfants, dont Tognina, atteinte de la même maladie que son père.

APPROCHE SCIENTIFIQUE
Le réalisateur Julian Pösler, remarqué l'an dernier pour son film *Le mur invisible*, avec Martina Gedeck, signe ici son premier documentaire pour la télévision. Par-delà l'histoire de Petrus Gonsalvus, il s'interroge sur un mode scientifique sur ces phénomènes de pilosité extrême. Environ cinquante individus en souffriraient dans le monde.

Documentaire de Julian Pösler (France/Autriche, 2013, 50mn)



© ORF/ENO FILM/RETRO DOMINIG



23.20

LE CHANT D'UNE VIE

L'expérience étonnante du compositeur Bernhard König, à l'écoute des personnes âgées et des chansons qui les ont marquées. Dans une résidence pour seniors de Stuttgart, le musicien Bernhard König a découvert la beauté et la qualité des voix "*avec des rides*". Il s'entretient avec des hommes et des femmes en les faisant parler des chansons qui ont marqué des épisodes de leur vie. En évoquant leurs souvenirs, ces personnes, souvent isolées et apathiques, s'épanouissent. Magdalena, 78 ans, partira du titre "Kann denn Liebe Sünde sein" ("L'amour peut-il être un péché"), pour évoquer sa grossesse à 14 ans, la naissance de sa fille, la mise au ban du village et les coups donnés par sa mère. Le compositeur travaille aussi à Cologne avec un chœur expérimental composé de chanteurs de plus de 70 ans. Ceux-ci se racontent leurs biographies qui donnent lieu à des compositions. Le parcours du doyen, 91 ans, a permis de créer un chant expressif que tous entonnent avec ferveur. Un documentaire émouvant présenté dans plusieurs festivals.

Documentaire d'Irene Langemann (Allemagne, 2012, 56 mn)

JOURNÉE

5.00 **HD** **R**
TÉLÉCHAT

5.05 **HD** **M**
LE CHANT D'UNE VIE
Documentaire

6.00 **M**
MÉDECINES D'AILLEURS
Corée du Sud –
Le retour des esprits
Série documentaire

6.45 **M**
ARTE REPORTAGE

7.40 **HD** **M**
PORTS D'ATTACHE
Bangkok
Série documentaire

8.30 **HD** **R**
X:ENIUS
Pourquoi les cormorans
sont-ils devenus un
fléau ?
Magazine
Multidiffusion le 13 avril
à 9.45



8.55 **HD** **M**
PLANÈTE
PLANCTON (1 & 2)
Au service de l'homme ;
L'impact de l'homme
Documentaire

10.25 **HD** **M**
Océans en danger ?
Documentaire

11.15 **HD** **M**
PEUPLES
DES CONFINS
Le Groenland
Série documentaire

12.00 **R**
ESCAPADE
GOURMANDE
Bilbao – Espagne
Série documentaire
Multidiffusion le 8 avril
à 12.00

12.30 **R**
ARTE JOURNAL

12.40 **HD** **R**
IMAGINEZ !
La barrière du langage
Série (2013, 40x1mn40)
Le nouveau rendez-
vous quotidien proposé
du lundi au vendredi
par Raphaël Enthoven.

12.50 **HD** **R**
360°-GÉO
Le dernier radeau
du Monténégro
Reportage

13.45 **M**
CINÉMA
UN FLIC
Film de Jean-Pierre
Melville (1972, 1h34mn)
Stylisé jusqu'à
l'abstraction, le génial
et dernier film
de Melville.

15.25 **M**
ESCAPADE
GOURMANDE
Ardèche,
vins et châtaignes

15.45 **HD** **R**
MYANMAR
Récit d'un retour
au pays
Documentaire
Multidiffusion le 7 avril
à 11.05

16.30 **HD** **M**
KOXINGA :
L'HERITAGE
D'UN HÉROS
Documentaire

17.20 **HD** **M**
X:ENIUS
Pourquoi les cormorans
sont-ils devenus un
fléau ?
Magazine

17.45 **HD** **R**
VILLAGES DE FRANCE
Rocamadour
Série documentaire
Multidiffusion le 7 avril
à 6.00

18.15 **M**
LA BALTIQUE
SAUVAGE
La côte
Documentaire

SOIRÉE

19.00 **HD** **R**
ARTE DÉCOUVERTE
MERVEILLEUX JARDIN
Le réveil du printemps
Documentaire
Multidiffusion le 7 avril
à 7.45

19.45 **R**
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
Magazine



20.45 **HD** **R**
SILEX AND THE CITY
Sus aux Macho-Sapiens
Série d'animation

20.50 **HD** **R**
CINÉMA
DRACULA D'APRÈS
BRAM STOKER
Film
Multidiffusion le 3 avril
à 23.45

22.55 **HD** **R**
CINÉMA
LES ENVOÛTÉS
Film
Multidiffusion le 2 avril
à 0.50

0.45 **HD** **R**
LA LUCARNE
DAMAS, AU PÉRIL
DU SOUVENIR
Documentaire de Marie
Seurat (2012, 1h02mn)
Une évocation
personnelle des
transformations
de la capitale syrienne
depuis les années 1950.



1.50 **R**
LE JOUR VIENDRA
Téléfilm

3.30 **R**
LE DERNIER TÉMOIN
Un accroc dans la toile
Série (VF)

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- R** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français



15.45 MYANMAR RÉCIT D'UN RETOUR AU PAYS

Une jeune Américaine retourne dans son pays d'origine, le Myanmar.

Durant près d'un demi-siècle, le Myanmar a vécu sous la dictature d'une junte militaire. Khine Khine a émigré au plus fort de la répression, en 1988. Après avoir grandi aux États-Unis, la jeune femme revient sur les terres de son enfance. Ce voyage fera ressurgir les cicatrices du passé, mais aussi les tensions actuelles du pays.

Documentaire de Roman Teufel (Allemagne, 2014, 43mn)

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE MERVEILLEUX JARDIN LE RÉVEIL DU PRINTEMPS

Une invitation au jardin à la découverte d'un foisonnant microcosme.

Ce film aux superbes images nous emmène dans un jardin, qui pourrait être le vôtre, au solstice de printemps. À peine la neige a-t-elle fondu que fleurit l'hamamélis, suivi des jonquilles, crocus bleus et scilles, tandis que surgissent d'innombrables animaux – belettes, écureuils, abeilles, merles... Un incroyable écosystème, peuplé de centaines d'espèces vivant en symbiose, où tout se recycle.

Le second volet de ce documentaire est diffusé le mardi 1^{er} avril à 19.00.

Documentaire de Jan Haft (Allemagne, 2014, 2x43mn)

20.05 28 MINUTES

Le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia présenté par Élisabeth Quin.

Élisabeth Quin reçoit tous les jours en première partie d'émission un invité témoin de l'actualité. Elle mène ensuite un débat sur le sujet chaud du jour. Elle est accompagnée de Nadia Daam, journaliste spécialiste du web, et alternativement des journalistes politiques Vincent Giret (*Le Monde*), Matthieu Croissandeau (*Le Parisien*), Guillaume Roquette (*Le Figaro Magazine*) et Renaud Dély (*Le Nouvel Observateur*).



Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2013, 40mn)

Coproduction : ARTE France, ALP



20.50 | CINÉMA

DRACULA D'APRÈS BRAM STOKER

Le comte Dracula s'éprend d'une jeune fille qui lui rappelle sa fiancée disparue. Francis Ford Coppola "vampirise" le cinéma dans cette adaptation fidèle au roman de Bram Stoker et d'une grande ambition artistique.

1 492. De retour du combat, le prince Vlad Dracul apprend que sa fiancée Elisabeta a mis fin à ses jours. Désespéré, il abjure sa foi, devient vampire et se nomme désormais le comte Dracula. 1892. Quatre siècles ont passé et Dracula souhaite quitter la Transylvanie pour l'Angleterre. Il a jeté son dévolu sur la jolie Mina Murray, qui ressemble trait pour trait à Elisabeta...

TORRENTS D'IMAGES

Dans les années 1990, Francis Ford Coppola continue à travailler à Hollywood sans retrouver l'indépendance et le succès commercial de l'après-*Parrain*. Le cinéaste tente alors une adaptation de Bram Stoker. Son *Dracula* établit un parallèle entre les métamorphoses successives du vampire et l'évolution des techniques de projection, du théâtre d'ombres chinoises aux effets spéciaux numériques. On retrouve cette volonté d'appréhension globale de toutes les formes de cinéma dans un torrent d'images, de tableaux vivants et une traversée du temps où chaque époque semble renvoyer à un cinéaste ou à un courant artistique. Sans peur du kitsch et de la surcharge décorative, Coppola signe un film passionnant par son ambition esthétique et son souci de fidélité au roman de Stoker, souvent malmené par les nombreuses adaptations dont il fit l'objet.

(*Bram Stoker's Dracula*) Film de Francis Ford Coppola (États-Unis, 1992, 2h02mn, VF/VOSTF) - Scénario : James V. Hart - Avec : Gary Oldman (Dracula), Winona Ryder (Mina Murray/Elisabeta), Anthony Hopkins (le professeur Abraham Van Helsing), Keanu Reeves (Jonathan Harker), Richard E. Grant (le docteur Jack Seward), Cary Elwes (lord Arthur Holmwood), Sadie Frost (Lucy Westenra), Bill Campbell (Quincey P. Morris), Tom Waits (R. M. Renfield), Monica Bellucci (la femme de Dracula) - Image : Michael Ballhaus Montage : Anne Goursaud, Glen Scantlebury, Nicholas C. Smith Musique : Wojciech Kilar - Production : American Zoetrope, Columbia Pictures Corporation, Osiris Films

■ **Meilleurs costumes, maquillage et montage sonore, Oscars 1993**

Retrouvez la critique intégrale du film sur le blog d'Olivier Père, directeur du cinéma d'ARTE France.



© AND/DREIFUS

22.55 | CINÉMA

LES ENVOÛTÉS

Une secte vaudoue sacrifie des enfants en plein New York. Un nanar d'horreur et d'époque signé John Schlesinger (*Marathon man*).

Parce qu'il vient de perdre sa femme dans un accident domestique improbable (impliquant une machine à expresso), le psychiatre Cal Jamison s'installe avec son jeune fils Chris à Manhattan, où il a trouvé un job dans la police. Il découvre bientôt qu'une secte fanatique inspirée par le vaudou se livre à des sacrifices d'enfants, et que le sien est sur la liste... En bon faiseur, maître Schlesinger (*Macadam cowboy*, *Marathon man*) parvient à insuffler un suspense haletant à un canevas plutôt abracadabrantesque, transformant New York, qu'il a si souvent filmée, en métropole de cauchemar.

(*The believers*) Film de John Schlesinger (États-Unis, 1986, 1h49mn, VF/VOSTF) - Scénario : Mark Frost, d'après le roman *The religion* de Nicholas Condé - Avec : Martin Sheen (Cal Jamison), Helen Shaver (Jessica Halliday), Harley Cross (Chris Jamison), Robert Loggia (le lieutenant Sean McTaggart), Elizabeth Wilson (Kate Maslow), Richard Masur (Marty Wertheimer), Malick Bowens (Palo), Lee Richardson (Dennis Maslow), Harris Yulin (Robert Calder) - Image : Robby Müller - Montage : Peter Honess - Musique : J. Peter Robinson Production : Orion Pictures Corporation

JOURNÉE

5.00 **#7** **R**
TÉLÉCHAT

5.05 **HD M**
LES RACINES AFRICAINES DE LA SALSA CUBAINE
Documentaire

6.00 **M**
MÉDECINES D'AILLEURS
Cambodge - La clinique du Tonlé Sap
Série documentaire

6.45 **HD** **M**
VOX POP
Magazine

7.15 **HD M**
YOUROPE
L'Europe a du talent

7.40 **HD** **M**
PORTS D'ATTACHE
Buenos Aires
Série documentaire

8.30 **HD**
X:ENIUS
Le tour du monde des changements climatiques
Magazine
Multidiffusion le 16 avril à 6.30

8.55 **HD M**
24 HEURES DU MANS 1955
La course de la mort
Documentaire

9.50 **HD M**
L'ARGENT DU VATICAN
Documentaire

10.50 **M**
ESCAPEDE GOURMANDE
Ardèche, vins et châtaignes
Série documentaire

11.15 **HD M**
PEUPLES DES CONFINS
Le Spitzberg
Série documentaire

12.00 **#7** **R**
ESCAPEDE GOURMANDE
Naples
Série documentaire

12.30 **#7**
ARTE JOURNAL

12.40 **HD** **#7** **R**
IMAGINEZ !
Jadis
Série

12.45 **HD** **#7** **R**
360°-GÉO
Cantine à l'indienne
Reportage

13.30 **HD M**

VF/VOSTF
CINÉMA
LA COLLINE DES POTENCES
Film

15.15 **M**
ESCAPEDE GOURMANDE
Nîmes
Série documentaire

15.40 **HD** **#7** **R**
UNE VILLE DANS LA COURSE
Bekoji, Éthiopie
Documentaire
Multidiffusion le 8 avril à 11.05

16.25 **HD M**
LES JARDINS SUSPENDUS DE BABYLONE
Documentaire



17.20 **HD M**
X:ENIUS
Le tour du monde des changements climatiques
Magazine

17.45 **HD** **#7** **R**
VILLAGES DE FRANCE
Locronan
Série documentaire
Multidiffusion le 8 avril à 6.00

18.15 **HD M**
LA BALTIQUE SAUVAGE
Forêts et marais

SOIRÉE

19.00 **HD** **#7**
ARTE DÉCOUVERTE
MERVEILLEUX JARDIN
Le temps de la cueillette
Documentaire de Jan Haft (2014, 2x43mn)
Une invitation au jardin à la découverte d'un foisonnant microcosme.
Multidiffusion le 8 avril à 7.45



19.45 **#7**
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
Magazine (2013, 40mn)
Le magazine quotidien 100 % bimédia présenté par Élisabeth Quin.

20.45 **HD** **#7** **R**
SILEX AND THE CITY
L'âge de prière
Série d'animation



20.50 **HD**
THEMA
LES DÉFIS DE L'ÉGLISE
Documentaire
Multidiffusion le 7 avril à 8.55

22.25 **HD** **#7** **VOD** **R**
HISTOIRE
LA DRÔLE D'HISTOIRE DES BANQUES FRANÇAISES
Documentaire

23.55 **HD** **#7**
IMPASSE À GAUCHE
Les sociaux-démocrates en panne ?
Documentaire
Multidiffusion le 4 avril à 8.55

1.15 **HD** **VOD** **M**
LE MONDE APRÈS FUKUSHIMA
Documentaire

2.30 **HD M**
YOUROPE
L'Europe a du talent
Magazine

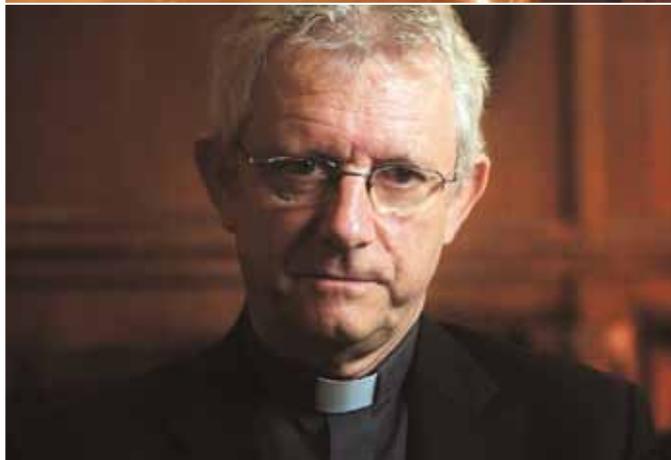
3.00 **HD** **R** **M**
VF/VOSTF
LA BALADE SAUVAGE
Film

4.30 **M**
LA NOYÉE
court métrage

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- #7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



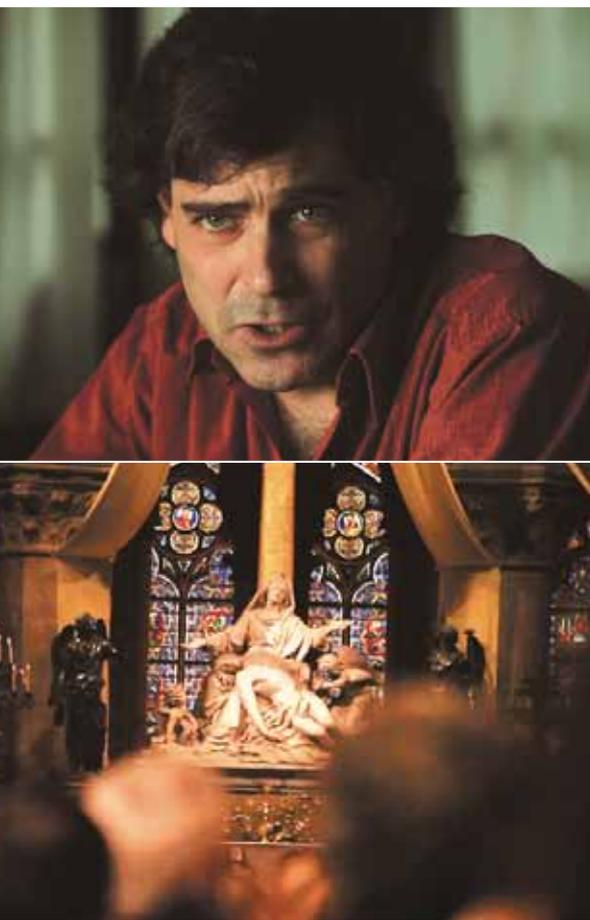
20.50 | THEMA
LES DÉFIS DE L'ÉGLISE

Ébranlée par une série de scandales, l'institution catholique parviendra-t-elle à se remettre en question ? Une enquête à travers le monde, à l'écoute des voix protestataires qui se font entendre au sein de l'Église.



Présenté par
Emilie Aubry

L'année 2013 marque une rupture dans l'histoire de l'Église catholique. À la démission historique de Benoît XVI a succédé l'élection, pour la première fois, d'un pape jésuite et issu de l'hémisphère Sud. Divisée et ébranlée par une série de scandales, l'Église dont hérite le pape François est appelée à se réformer par une majorité de ses fidèles et une partie de son clergé. Envisage-t-elle vraiment de se moderniser, au risque de se heurter au poids des traditions et du dogme ? Paradoxalement, cette Église qui affirme sa doctrine en matière de sexualité et de reproduction en invitant les catholiques à s'opposer aux lois qui contreviennent à sa morale, observe un silence de marbre

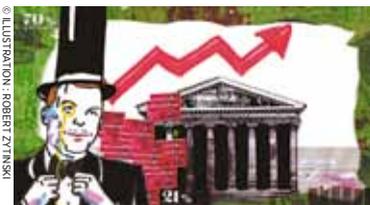


quand il s'agit de s'expliquer sur les abus sexuels sur mineurs commis par ses clercs. Comment peut-elle espérer régir les consciences et les mœurs alors qu'elle a failli aux impératifs moraux et spirituels qu'elle veut imposer aux sociétés modernes ?

CONTESTATION

Au centre du système, de plus en plus de prêtres européens et américains contestent une doctrine en décalage avec l'évolution des sociétés, ainsi que la loi du célibat à laquelle les soumet l'institution. Le pape François écouterait-il ces voix contestataires ? Entendra-t-il les religieuses qui en appellent à la fin de la discrimination des femmes dans l'Église ? Désertée par ses fidèles et confrontée à une chute des vocations dans les pays du Nord, l'Église romaine fait du Sud sa terre d'avenir. Mais de l'Afrique à l'Amérique latine, les Églises pentecôtiste et évangéliste menacent sa suprématie... Alors que les fidèles célèbrent la première année d'un pontificat plein de promesses, Laurence Jourdan parcourt les terres catholiques des États-Unis au Congo-Kinshasa en passant par l'Argentine et le Brésil. Elle interroge les clercs comme les fidèles sur la prétention de l'Église à conserver une place à part dans le concert des religions et des nations, au nom d'une universalité qui semble de plus en plus anachronique.

Documentaire de Laurence Jourdan (France, 2014, 1h30mn)
Coproduction : ARTE France, Point du Jour



22.25 | HISTOIRE

LA DRÔLE D'HISTOIRE DES BANQUES FRANÇAISES

Comment, du XVIII^e siècle à nos jours, les banques françaises ont réussi à se soustraire à toutes les règles pour générer le système actuel.

Absence de contrôle, spéculation à outrance et paradis fiscaux ont éloigné les banques de l'économie réelle et enclenché une crise sans précédent en 2008. Comment en est-on arrivé là ? Ce documentaire remonte jusqu'en 1714, date de l'introduction en France du billet de banque, puis du système des actions orchestré par John Law – un banquier britannique féru de mathématiques, qui fit fortune dans les jeux. Mais, déjà, une première bulle spéculative crée la panique ! En 1789, la dette de l'État atteint 80 % du PIB. Elle est effacée huit ans plus tard, ruinant les créanciers et suscitant la colère des bourgeois... Désireux de redonner confiance aux Français, Bonaparte crée en 1799 la Banque de France. Vingt familles parisiennes – dont les Rothschild – s'emparent de cette banque centrale. Vers 1865, pour financer la révolution industrielle, deux établissements sont créés pour collecter l'épargne dormante du grand public et drainer des investissements industriels à l'étranger, notamment vers la Russie : la Société générale et le Crédit lyonnais...

LES SIRÈNES DE L'ULTRALIBÉRALISME

S'appuyant sur des films d'archives et des séquences d'animation, le documentaire raconte l'histoire d'un système qui s'emballe, notamment après la Première Guerre mondiale où l'inflation aboutit à la crise de 1929. Puis il décrypte comment, malgré un regain d'influence des tenants de la régulation de l'État après la Seconde Guerre mondiale, la banque cède aux sirènes de l'ultralibéralisme et à la confusion politico-financière.

Présenté par **Émilie Aubry**

Documentaire de Guy Girard et Antoine Girard-Bloc
Réalisation : Guy Girard (France, 2013, 1h30mn)
Coproduction : ARTE France, JEM Productions, INA, Euromédia



23.55

IMPASSE À GAUCHE LES SOCIAUX-DÉMOCRATES EN PANNE ?

À la veille des élections européennes, comment se portent les sociaux-démocrates sur notre continent ? Un road movie politique à travers l'Europe.

Six ans après le crash bancaire, le chômage et la pauvreté continuent de se développer en Europe. Alors que nombre de citoyens souhaitent une alternative au système actuel, la social-démocratie pourrait avoir le vent en poupe. Mais aux quatre coins de l'Union européenne, les partis socialistes et sociaux-démocrates enregistrent des scores catastrophiques aux différentes élections et font pâle figure dans les sondages. En Allemagne, le SPD a obtenu un très mauvais résultat lors des élections au Bundestag de l'automne 2013. Même déconfiture pour les travaillistes britanniques en 2010. La même année, en Suède, pays de référence pour les gauches européennes, les *socialdemokraterna* ont connu un recul historique. La situation n'est guère plus brillante dans les pays comme la France où les socialistes exercent le pouvoir. Et en Italie, les *mafiosi* ont une meilleure cote de popularité que les politiques ! Quelles erreurs ont entraîné chez les citoyens européens une telle désaffection ? Et comment redresser la barre ?

Présenté par **Émilie Aubry**

Documentaire de Winfried Oelsner (Allemagne, 2014, 1h15mn)

JOURNÉE

5.00 **HD** **R**
TÉLÉCHAT
Programme jeunesse

5.05 **HD** **M**
MA MUSIQUE, UN VOYAGE POUR LA VIE
Riccardo Chailly, chef d'orchestre
Documentaire

6.00 **M**
MÉDECINES D'AILLEURS
Bali - L'île des Baliens
Série documentaire

6.25 **HD** **M**
X:ENIUS
Comment lutter contre la faim dans le monde ?
Magazine

6.55 **M**
PERSONNE NE BOUGE !
Polar
Magazine

7.30 **HD** **M**
NOUS, LES BÉBÉS ANIMAUX
Les pingouins
Programme jeunesse

7.45 **HD** **M**
PORTS D'ATTACHE
La Havane
Série documentaire

8.30 **HD**
X:ENIUS
Ornières et nids-de-poule : comment réparer ?
Magazine
Multidiffusion le 11 avril à 6.45

9.00 **HD** **VOD** **M**
EXPÉDITION MAPAONI
L'inaccessible frontière
Documentaire

10.30 **HD** **M**
EDELWEISS
Étoile des neiges
Documentaire

11.15 **HD** **M**
PEUPLES DES CONFINES
La Laponie
Série documentaire

12.00 **HD** **R**
ESCAPADE GOURMANDE
Bergame - Italie
Série documentaire

12.30 **HD**
ARTE JOURNAL

12.40 **HD** **R**
IMAGINEZ !
J'aime pas !
Série

12.40 **HD** **R**
360°-GÉO
Miyako : vivre cent ans, vivre heureux !
Reportage

13.35 **HD** **M**
CINÉMA
UN PAPILLON SUR L'ÉPAULE
Film



15.10 **M**
ESCAPADE GOURMANDE
Forcalquier
Série documentaire

15.40 **HD** **R**
ÉQUATEUR
Un échange plein d'espoir
Documentaire
Multidiffusion le 9 avril à 11.05

16.25 **M**
B... COMME BABYLONE !
Documentaire

17.20 **HD** **M**
X:ENIUS
Ornières et nids-de-poule : comment réparer ?
Magazine

17.45 **HD** **R**
VILLAGES DE FRANCE
Paimpont
Série documentaire
Multidiffusion le 9 avril à 6.00

18.15 **M**
L'INVASION DE LA CARPE VOLANTE
Documentaire

SOIRÉE

19.00 **HD**
ARTE DÉCOUVERTE
PETITS MOINEAUX, GRANDES VILLES
Documentaire de Kurt Mayer (2013, 43mn)
Un tour du monde amusant et instructif à la découverte des moineaux.
Multidiffusion le 5 avril à 17.25



19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
Magazine
(2013, 40mn)

20.45 **HD**
SILEX AND THE CITY
La Deuxième Guerre mondiale du feu
Série d'animation de Jul, d'après sa BD (2013, 40x3mn)
Un cours d'histoire par Julius Dotcom : III^e Reich de Pierre, bataille de Darwingrad, débarquement à Mammouth Beach...

20.50 **HD**
CINÉMA
L'ART D'AIMER
Film
Multidiffusion le 7 avril à 13.35

22.15 **HD**
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL
AI WEIWEI
Evidence
Documentaire

23.10 **HD**
CINÉMA
YO, TAMIÉN
Film
Multidiffusion le 8 avril à 1.30

0.50 **HD** **M**
LES ENVOÛTÉS
Film



2.40 **M**
LE DERNIER TÉMOIN
Un accroc dans la toile
Série (VF)

3.25 **HD** **M**
KATHARINE HEPBURN
Une légende du cinéma
Documentaire

2 sous-titrage pour sourds et malentendants

3 audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

HD disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



20.50 | CINÉMA
L'ART D'AIMER

Achille et sa voisine n'arrivent pas à conclure tandis que Vanessa s'apprête à tromper son amoureux. Une comédie à sketches douce-amère d'Emmanuel Mouret, qui met le couple sens dessus dessous.

Isabelle n'a pas fait l'amour depuis un an. Quand son amie Zoé lui propose de lui "prêter" son compagnon, elle refuse, gênée. Achille se prend un énième râteau par téléphone, quand sa voisine frappe à sa porte en nuisette. Vanessa et William se sont juré de ne pas empiéter sur la liberté de l'autre. Mais lorsque la jeune femme annonce qu'elle s'apprête à avoir une aventure, William est sous le choc. En couple, Amélie accepte de coucher avec Boris, son meilleur ami. Mais elle regrette sa décision et convainc Isabelle, toujours célibataire, d'aller au rendez-vous à sa place...

COUPLES EN PÉRIL

De film en film, Emmanuel Mouret a peaufiné un type de comédie sentimentale à sa façon, délicieux marivaudage nourri de dialogues rohmériens et de fantaisie burlesque. Il sait comme personne tourner autour de situations vaudevillesques avec délica-



tesse. Dans *L'art d'aimer*, l'exercice atteint son apogée. Secondé par une brochette de comédiens talentueux et toujours en mouvement, le réalisateur a choisi la forme du film à sketches, tourné avec fluidité en plans-séquences. La mise en scène, bien huilée, et les intérieurs raffinés constituent l'éprouvette rassurante dans laquelle il met ses différents couples à l'épreuve. Au final, ceux-ci ressortent indemnes de ces expérimentations. L'infidélité, thème central chez Mouret, n'était qu'un explosif sujet de conversation... Du désarroi d'Élodie Navarre et Gaspard Ulliel au comique pas-de-deux de François Cluzet et Frédérique Bel, irrésistible allumeuse et muse du réalisateur, en passant par le trio libertin mené par Judith Godrèche, toujours très à l'aise dans le registre de l'épouse BCBG égarée, le réalisateur, plus encore que dans ses précédents films, teinte sa verve humoristique d'émotion. Une délectable comédie mi-figue mi-raisin, qui laisse présager son virage vers le mélodrame, dans *Une autre vie*, son dernier film, sorti en janvier 2014.

Lire aussi page 9

■ **Meilleur scénario, Festival de Montréal 2011**

Film d'Emmanuel Mouret (France, 2011, 1h21mn) - Scénario : Emmanuel Mouret - Avec : François Cluzet (Achille), Frédérique Bel (la voisine d'Achille), Julie Depardieu (Isabelle), Emmanuel Mouret (Louis), Pascale Arbillot (Zoé), Ariane Ascaride (Emmanuelle), Julie Godrèche (Amélie), Louis-Do de Lencquesaing (Ludovic), Gaspard Ulliel (William), Laurent Stocker (Boris), Élodie Navarre (Vanessa) - Voix off : Philippe Torreton - Image : Laurent Desmet - Musique : Frédéric Norel - Montage : Martial Salomon - Production : Moby Dick Films, Partizan Films

22.15 LE DOCUMENTAIRE CULTUREL AI WEIWEI EVIDENCE

Bien que sous résidence surveillée en Chine, l'artiste contestataire Ai Weiwei se prépare pour sa grande exposition, qui démarre le 3 avril à Berlin.

"Evidence", tel est le titre de l'exposition qui s'ouvre le 3 avril 2014 au Martin-Gropius-Bau, à Berlin. C'est la plus importante manifestation consacrée à ce jour au dissident chinois. Composée d'œuvres monumentales, de photos et de vidéos, elle témoignera une fois de plus de sa rébellion face à un régime qui cherche à le bâillonner. Emprisonné en 2011, puis assigné à résidence, surveillé en permanence, accusé de fraude fiscale, privé de son passeport, interdit d'expositions, Ai Weiwei s'exprime surtout via son blog et ses *tweets* dans son pays. Une équipe d'ARTE lui a rendu visite dans son atelier, situé à la périphérie de Pékin, pour s'entretenir avec lui de son travail, en prévision de la présentation de ses œuvres dans la capitale allemande.

LOGISTIQUE DE RÉSISTANCE

Avec l'aide de Gereon Sieverich, directeur du Martin-Gropius-Bau, l'artiste a élaboré une logistique sophistiquée permettant d'acheminer sa production à destination. L'exposition comprendra notamment une reconstitution grandeur nature de la cellule dans laquelle l'artiste a été incarcéré durant quatre-vingt-un jours entre avril et juin 2011. Ai Weiwei, 56 ans, s'exprime par ailleurs sur le défi que représente le fait de continuer à travailler en Chine. Il tient à rester sur place pour "documenter" le caractère répressif du régime, informer ses compatriotes et les citoyens du monde. Il s'inquiète pour la jeunesse de son pays, mais garde néanmoins espoir. Quant à savoir s'il allait pouvoir se rendre à Berlin, puis regagner la Chine, la question restait ouverte au moment du tournage.

Lire aussi page 9

Documentaire de Grit Lederer (Allemagne/Chine, 2014, 52mn)



23.10 | CINÉMA YO, TAMBIÉN

Un homme trisomique se lie avec l'une de ses collègues de travail. Un film d'une grande justesse de ton.

Daniel, 34 ans, est le premier trisomique européen à avoir obtenu un diplôme universitaire. Il trouve un emploi dans un centre social à Séville où il fait la connaissance de la jeune et indépendante Laura. Une amitié naît instantanément, qui devient l'objet de toutes les attentions des collègues. La situation se complique quand Daniel tombe amoureux de Laura. Refusant de se plier aux convenances sociales, Daniel et Laura construisent une relation unique...

HUMOUR ET SENSIBILITÉ

"Inspiré de la propre vie du comédien, Pablo Pineda, un jeune trisomique qui possède un grand sens de l'humour, ce film au sujet casse-gueule est une vraie réussite. Il surprend par la qualité de ses dialogues, la façon délicate avec laquelle il est mis en scène et sa profonde sensibilité. Pas étonnant que Pablo Pineda ait remporté un prix d'interprétation au Festival de Saint-Sébastien." (Alain Grasset, dans *Le Parisien*)

■ **Double prix**

d'interprétation (Pablo Pineda, Lola Dueñas), Saint-Sébastien 2009

Film d'Antonio Naharro et Álvaro Pastor (Espagne, 2009, 1h38mn, VOSTF) - Scénario : Antonio Naharro et Álvaro Pastor - Avec : Isabel García Lorca (Maria Ángeles), Lola Dueñas (Laura Valiente), Pablo Pineda (Daniel), Pedro Álvarez-Ossorio (Bernabé), María Bravo (Reyes), Consuelo Trujillo (Consuelo) - Image : Alfonso Postigo - Montage : Nino Martínez Sosa - Production : Alicia Produce, Promico Imagen

JOURNÉE

5.00 **HD** **R**

TÉLÉCHAT

Programme jeunesse

5.05 **HD** **M**

LE "TRIPLE CONCERTO" DE BEETHOVEN DIRIGÉ PAR TUGAN SOHKIEV

Concert

5.50 **HD** **M**

MÉDECINES D'AILLEURS

Pérou - Soigner au fil de l'eau

6.20 **HD** **M**

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS

Côte d'Opale
Série documentaire

6.55 **HD** **M**

METROPOLIS

Magazine

7.40 **HD** **M**

PORTS D'ATTACHE

Moscou
Série documentaire

8.30 **HD**

X:ENIUS

Insectes utiles ou parasites ?

8.55 **HD** **M**

KHROUCHTCHEV À LA CONQUÊTE DE L'AMÉRIQUE

Documentaire

9.55 **HD** **VOD** **M**

JUNGLE D'EAU DOUCE

La vie secrète des gravières
Documentaire

10.40 **HD** **M**

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS

Vallée du Rhin
Série documentaire

11.15 **HD** **M**

AUX CONFINS DU MONDE

Kimberley, Australie
Documentaire

12.00 **HD** **R**

ESCAPEDE GOURMANDE

Venise
Série documentaire

12.30 **HD**

ARTE JOURNAL

12.40 **HD** **R**

IMAGINEZ !

La honte
Série



12.45 **HD** **R**

360°-GÉO

Le gardien du mont Kenya
Reportage

13.35 **HD** **M**

NEVERLAND

CINEMA
NEVERLAND



15.35 **HD** **R**

PAUVRE ET RICHE...

Rodrigues, joyau de l'océan Indien
Documentaire
Multidiffusion le 10 avril à 11.05

16.20 **HD** **R**

RIVALITÉ MARITIME ENTRE ANGLETERRE ET PAYS-BAS (1)

Documentaire

17.20 **HD** **M**

X:ENIUS

Insectes utiles ou parasites ?

17.45 **HD** **R**

VILLAGES DE FRANCE

Conques
Série documentaire
Multidiffusion le 5 avril à 14.35



18.15 **HD** **M**

QUAND ARRIVE LE PRINTEMPS

De la Méditerranée aux Alpes

SOIRÉE

19.00 **HD**

ARTE DÉCOUVERTE DES MONTAGNES ET DES HOMMES

Documentaire
Multidiffusion le 10 avril à 7.45

19.45 **HD**

ARTE JOURNAL

20.05

28 MINUTES

Magazine

20.45 **HD** **R**

SILEX AND THE CITY

Crédit arboricole
Série d'animation

20.50 **HD** **R**

FICTION

CARTA A EVA (1 & 2)

Minisérie

23.45 **HD** **M**

DRACULA D'APRÈS BRAM STOKER

CINEMA
DRACULA D'APRÈS BRAM STOKER
Film

1.50 **HD** **M**

THE FOUNTAIN

Film

3.25 **HD** **M**

GONSALVUS OU LA VÉRITABLE HISTOIRE DE LA BELLE ET LA BÊTE

Documentaire

4.20 **HD** **M**

ESCAPEDE GOURMANDE

Nîmes
Série documentaire

4.30 **M**

LA NOYÉE

Court métrage

12.40

IMAGINEZ ! LA HONTE

Le nouveau rendez-vous quotidien proposé du lundi au vendredi par Raphaël Enthoven.

Un couple qui se dispute, deux personnes qui ne savent pas quoi se dire dans l'ascenseur, une grand-mère qui constate que sa petite-fille est beaucoup plus conservatrice qu'elle... Partant de situations concrètes, Raphaël Enthoven raconte une histoire édifiante et brève avant d'en déduire la morale ou de relever ses paradoxes. Aujourd'hui : vous rentrez chez vous fatigué(e) après une journée de travail. Vous vous jetez sur le canapé et, personne n'étant là, vous vous mettez les doigts dans le nez...

Série proposée par Raphaël Enthoven - Réalisation :

Philippe Truffault (France, 2013, 40x1mn40) - Coproduction :

ARTE France, A Prime Group

17.20

X:ENIUS INSECTES UTILES OU PARASITES ?

X:enius fait découvrir la science sur un mode ludique, le matin et en fin d'après-midi, du lundi au vendredi.

Les insectes utiles sont-ils efficaces contre les ravageurs dans les jardins et dans l'agriculture ? Grâce à eux, peut-on espérer renoncer aux pesticides ?

Magazine présenté par Émilie Langlade et Adrian Pflug

(Allemagne, 2014, 26mn)

19.00 | ARTE DÉCOUVERTE DES MONTAGNES ET DES HOMMES



Des Vosges au Massif central, du Jura aux Pyrénées, rencontres avec des passionnés et découverte de splendides paysages.

À Odeillo, dans les Pyrénées méditerranéennes, Gilles cherche à transformer l'énergie du soleil. Dans le Massif central, Laure cueille les fruits de la nature auvergnate. Le Vercors offre à Théo et à Charlotte un terrain de jeu idéal pour la pratique de la *bigline*. En Vanoise, dans son chalet d'alpage, Gaël défend l'agriculture de montagne.

Documentaire de Laurent Martein (France, 2013, 43mn)

Coproduction : ARTE, Gedeon Programmes

20.50 | FICTION

CARTA A EVA (1 & 2)

En visite dans l'Espagne franquiste, Eva Perón, l'épouse du chef d'État argentin, reçoit une lettre la suppliant d'obtenir la grâce d'une activiste communiste condamnée à mort. Une histoire vraie portée par trois superbes actrices.



Fidèle aux événements historiques, tirée d'une histoire vraie et menée par un formidable trio d'actrices, cette minisérie mêle subtilement images de fiction et images d'archives. Les discours enflammés d'Eva Perón, fille du peuple, qui rêve de "créer un arc-en-ciel de paix entre les travailleurs des deux continents", constituent des morceaux de bravoure.

Épisode 1

En 1946, l'Espagne est isolée du reste du monde. Accusée par les Nations unies d'être profasciste et déclarée coupable de sympathie avec le régime nazi et celui de Mussolini, elle se retrouve privée d'ambassadeurs et exclue du plan Marshall. Seul le président argentin Perón, admiratif de la lutte de Franco contre le communisme, maintient son ambassadeur dans ce pays. Offensée par les déclarations de ce dernier, selon lequel "l'Espagne est une oasis de paix", une jeune militante communiste, Juana Doña, pose une bombe devant l'ambassade argentine avant d'être arrêtée et condamnée à mort. Parallèlement, Perón refuse une invitation de Franco de peur de froisser les Américains. Il décide d'envoyer sa femme, l'ancienne actrice Eva, dite Evita, plus connue pour son soutien à la cause du peuple que pour son respect du protocole.

Épisode 2

Eva Perón est reçue en grande pompe au Prado par Franco et son épouse Carmen Polo, surnommée "la dictatrice du dictateur". Evita tente de composer, avant de se rebiffer. La tension entre les deux femmes va crescendo et leurs relations dessinent en creux des mondes antagonistes. Eva ne se prive pas, par exemple, de rappeler à son homologue que l'Argentine vient d'autoriser le vote des femmes, tandis que Franco l'a abolie en arrivant au pouvoir. Dans le même temps, la mère de Juana tente de faire parvenir une lettre à Eva lui demandant d'intercéder auprès de Franco afin de gracier la militante.

■ Fipa d'or du meilleur scénario
et de l'interprétation féminine (Julieta Cardinali),
Biarritz 2013

Lire aussi page 6

Minisérie d'Agustí Villaronga (Espagne, 2012, 1h23mn et 1h30mn, VF/VOSTF) - Scénario : Agustí Villaronga, Alfred Pérez et Roger Danès - Avec : Julieta Cardinali (Eva Perón), Ana Torrent (Carmen Polo), Nora Navas (Juana Doña), Carmen Maura (Paca), Jesús Castejón (Franco), Malena Alterio (Lilian), Héctor Colomé (Juan Perón), Marina Gatell (Valia), Julián Soler (Alexis), Rubén Ochandiano (Manol) - Image : Josep Maria Civit - Musique : Joan Valent - Production : TVE, TVC, A contracorriente, Copia Cero Producciones

5.00    **TÉLÉCHAT**
Programme jeunesse

5.05 **M**
LA "SYMPHONIE N° 7" DE BEETHOVEN
Dirigée par
Mariss Jansons
Concert

5.45 **HD** **M**
NOUS, LES BÉBÉS ANIMAUX
Les pingouins
Programme jeunesse

6.05  **M**
MÉDECINES D'AILLEURS
Bolivie - Kallawayas, le peuple guérisseur
Série documentaire

6.30 **HD** **M**
X:ENIUS
Comment fonctionnent les prothèses high-tech ?
Magazine

7.00 **HD**  **M**
FUTUREMAG
Magazine

7.40 **HD**  **M**
PORTS D'ATTACHE
San Francisco
Série documentaire

8.25
X:ENIUS
Comment archiver durablement les données numériques ?
Magazine

8.55 **HD** **M**
IMPASSE À GAUCHE
Les sociaux-démocrates en panne ?
Documentaire

10.15 **HD**  **M**
FUKUSHIMA, CHRONIQUE D'UN DÉSASTRE
Documentaire

11.05  **M**
KARBOLAGE
Magazine

11.15 **HD** **M**
PEINTURES DE GLAISE
L'art des Warli en Inde
Documentaire

12.00   
ESCAPADE GOURMANDE
Marrakech
Série documentaire

12.30  **7+**
ARTE JOURNAL

12.40 **HD**   
IMAGINEZ !
Le tonneau de vin
Série

12.50   **R**
360°-GÉO
Les chasseurs de serpents du Cambodge
Reportage

13.35 **HD**   **M**
CINÉMA
LA VÉRITÉ
Film



© GPHOTO/SHANGHAI

15.40 **HD**   **R**
LES SVANES, UN PEUPLE AU CŒUR DU CAUCASE
Documentaire
Multidiffusion le 11 avril à 11.05

16.20 **HD**   **R**
RIVALITÉ MARITIME ENTRE ANGLETERRE ET PAYS-BAS (2)
Religion et politique
Documentaire

17.20 **M**
X:ENIUS
Comment archiver durablement les données numériques ?
Magazine

17.45 **HD**    **R**
VILLAGES DE FRANCE
Corse - Bonifacio
Série documentaire
Multidiffusion le 11 avril à 6.00

18.15 **HD** **M**
QUAND ARRIVE LE PRINTEMPS
Des Alpes à l'Arctique
Documentaire

SOIRÉE

19.00 **HD**
ARTE DÉCOUVERTE
DES CÔTES ET DES HOMMES
Documentaire
Multidiffusion le 11 avril à 7.45



© GEDION PROGRAMMES

19.45 
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
Magazine

20.45 **HD**    **R**
SILEX AND THE CITY
Enchères et en os
Série d'animation

20.50 **HD**   
FICTION
PARADIS AMERS
Téléfilm
Multidiffusion le 10 avril à 13.35

22.20 **HD**  
SCIENCES
QUAND LES OCÉANS DEVIENNENT ACIDES
Documentaire
Multidiffusion le 10 avril à 10.10

23.15 **HD**   **R**
SOCIÉTÉ
UNE PLACE AU SOLEIL
Dayana mini market
Collection documentaire

0.10 **HD**   
COURT-CIRCUIT
N° 685
Spécial derniers adieux
Magazine

1.05 
LE TABLEAU
Moyen métrage de Laurent Achard (2013, 31mn)
Au crépuscule de sa vie, un couple décide de se donner la mort.
Multidiffusion le 6 avril à 5.55



1.35 **HD** **M**
TRACKS
Magazine

2.20 **HD** **M**
INDONÉSIE 1965 - PERMIS DE TUER
Documentaire

3.55 **HD** **VOD**   **M**
DESIGN
La poussette Maclaren

4.25
BEST OF ARTE JOURNAL

 sous-titrage pour sourds et malentendants

 audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



© ELOA PROD

20.50 | FICTION PARADIS AMERS

Hugo est furieux de déménager à Mayotte où ses parents sont mutés. L'émouvante éclosion d'un adolescent au contact de l'amour et des dures réalités mahoraises.

Hugo, qui déménage au fil des affectations de ses parents, apprend que la prochaine destination sera Mayotte. L'adolescent suit, à contrecœur. Au départ, il a du mal à s'adapter : les bidonvilles, la chaleur, le fait d'être Blanc et riche sur une île où la majorité est noire et pauvre... Mais il tombe amoureux de Zainaba, une camarade de classe, et s'acclimate. Quand l'adolescente tombe enceinte, les parents d'Hugo expédient leur fils en France. Le choc est brutal : frénésie des soldes, publicités tapageuses... Au regard de ce qu'il a vécu à Mayotte, tout révolte Hugo...

MÛRIR SOUS LES TROPIQUES

Bien campé par Solal Forte, Hugo est le prototype de l'adolescent de la classe moyenne : toqué de musique, gâté, exaspéré par ses parents bobos en apparence, curieux et idéaliste dans le fond. Le film le plonge d'emblée dans le chaudron mahorais à travers une balade dans le ghetto des clandestins, mis en panique par une descente de policiers, d'où il ressort, ahuri, un bébé dans les bras. Cet incipit efficace donne le ton d'une fiction qui, sur un scénario sans temps morts, brosse le cynisme de certains expatriés, la pollution et l'immobilier grignotant les maigres ressources des Mahorais, l'intensité d'une passion mixte adolescente sous les tropiques.

Téléfilm de Christian Faure (France, 2012, 1h31mn) - Scénario : Sandro Agenor et Mikaël Ollivier d'après son roman *Tout doit disparaître* - Avec : Solal Forte (Hugo), Thomas Jouanet (Guillaume), Isabelle Gélinas (Isabelle), Maimouna Toure (Zainaba), Michèle Bernier (Françoise), Éric Viellard (Jean-Marc), Shirley Bousquet (Aline), Jaïa Caltagirone (Lydie) - Image : Jean-Pierre Hervé - Musique : Charles Court - Montage : Jean-Daniel Fernandez-Gundez - Production : Eloa Prod, Be-Films, avec la participation d'ARTE France

22.20 | SCIENCES

QUAND LES OCÉANS DEVIENNENT ACIDES

Des pôles aux tropiques, des chercheurs étudient l'influence de l'acidification des océans sur certaines espèces... et lancent un cri d'alarme.

NOËL FENIANTINI ©



Les océanographes du monde entier se mobilisent pour s'attaquer à l'un des problèmes environnementaux les plus urgents de notre planète : l'acidification des océans. Ces derniers absorbent environ un quart du dioxyde de carbone (CO₂) de l'atmosphère mais les émissions de carbone en constante augmentation transforment la chimie de l'eau de mer. Dans des eaux sans cesse plus acides, les animaux marins ne peuvent plus constituer leurs squelettes et les coquilles indispensables à leur survie. Des pôles aux tropiques, des milliers d'espèces sont en danger.

DES ÉCOSYSTÈMES MENACÉS

Récemment, une équipe scientifique a fait une découverte importante : au milieu de la magnifique barrière de corail de Papouasie-Nouvelle-Guinée se trouve un récif unique où des bulles de CO₂ s'échappent du sol volcanique sous-marin. Afin de déterminer l'impact du changement des niveaux d'acidité sur les coraux, les chercheurs ont mis en place une série d'expériences. Mais les récifs coralliens ne sont pas les seuls écosystèmes menacés. Ce sont les mers polaires qui seront frappées en premier, et le plus violemment. Une autre équipe de chercheurs, spécialisés dans les écosystèmes et le climat en Antarctique, étudie l'effet de l'acidification des océans sur les ptéropodes ou les papillons des mers, principale source de nourriture de nombreux poissons. Lorsque les eaux marines atteignent le niveau d'acidité redouté, les papillons de mer disparaissent en à peine quarante-huit heures. Cela se produira-t-il pour d'autres espèces comme les krills, éléments essentiels de la chaîne alimentaire marine ?

Documentaire de Sally Ingleton (Australie, 2013, 52mn)
Production : Film Victoria, 360 Degree Films Pty Ltd, en association avec ARTE France

23.15 | SOCIÉTÉ UNE PLACE AU SOLEIL DAYANA MINI MARKET

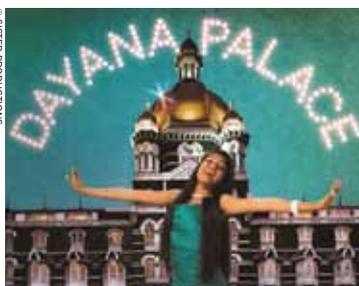
Comment se donner les moyens de réussir ? Un conte aux accents Bollywoodiens qui suit les joies et les déboires d'une famille d'origine sri lankaise.

Originaire du Sri Lanka et installée à Paris depuis presque trente ans, la famille Kamalanathan est expulsée de son logement. Les trois enfants et leurs parents s'entassent alors dans l'arrière-boutique de leur petite épicerie, le Dayana mini market, baptisé ainsi du prénom de la cadette. À 15 ans, la jeune fille poursuit des études dans un lycée hôtelier des beaux quartiers, tout en rêvant de devenir actrice ou Miss Sri Lanka. Pendant ce temps, ses parents, au bord de la faillite, se débattent avec des tracés financiers et administratifs...

BOLLYWOOD STORY

Voilà un documentaire à la fois émouvant et audacieux. Car si la jeune réalisatrice fait le pari de l'immersion, elle a fait le choix de raconter les joies et les déboires de ses héros à la sauce Bollywoodienne. Les événements de leur vie, filmés en toute intimité, sont ponctués d'intermèdes musicaux aux décors kitsch et colorés mettant en scène Dayana, son père et sa mère. Une manière pour eux de chanter avec un ton décalé leur histoire, leurs soucis, leur vision d'eux-mêmes ou leur rêve.

SISTER PRODUCTIONS



Sur arte.tv/uneplaceausoleil, découvrez notre plate-forme de e-learning décalé ! Un pseudo-coach va transformer les internautes en winners. À l'aide de six modules vidéo, diaporamas et mises en situation, il les aide à gérer leur vie.

Documentaire de Floriane Devigne (France, 2012, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Sister Productions - (R. du 17/1/2013)

o.1o COURT-CIRCUIT N° 685 SPÉCIAL DERNIERS ADIEUX

La cravate et le mur



Devant le cercueil de son père, Yann discute avec l'employé des pompes funèbres et plonge dans ses souvenirs.

Court métrage d'Aki Yamamoto (France, 2014, 25mn) - Avec : Bruno Todeschini, Nicolas Giraud, Olivia Côte

L'homme qui avait perdu la tête

Un homme est hospitalisé suite à une crise de démence. Une jeune psychologue lui rend visite.

Court métrage d'animation de Fred Joyeux (France, 2014, 9mn)
Production : Krazy Bird, L'Atelier des images, avec la participation d'ARTE France

Terrain de jeu

Un enfant continue de jouer au ballon sans comprendre que sa famille est endeuillée.

Court métrage d'animation de Rémy Schaeppman (France, 2011, 1mn)
Production : École de la Poudrière

Magazine du court métrage (France, 2014, 52mn)

Suivi, à 1.05, du **Tableau**, moyen métrage de Laurent Achard

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

CONTACTS

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél.: 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@artefrance.fr
Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef

Olivier Apprill (72 45)
o-apprill@artefrance.fr
et/ou
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@artefrance.fr

Chef d'édition

Noémi Constans (73 83)
n-constans@artefrance.fr

Rédacteurs

Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@artefrance.fr
Barbara Levendangeur (70 58)
b-levendangeur@artefrance.fr
Hendrik Delaire (71 29)
h-delaire@artefrance.fr

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron
Jonathan Lennuyeux-Comnène
Laure Naimski
Alexander Knetig
Manon Dampierre
Pascal Mouneyres

Crédits photos: X-DR

Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.

Couverture: © Frédéric Maigrot
Directrice de la publication:

Véronique Cayla
Exemplaire n° 14
jeudi 6 mars 2014
Impression: Jouve

ARTE Magazine
et les dossiers de presse
des programmes sont sur
artepro.com
artemagazine.fr



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@artefrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@artefrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Clémence Flécharde (70 63)
en remplacement
de Céline Chevalier
c-flecharde@artefrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@artefrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Dorothée van Beusekom
(70 23) en remplacement
de Nadia Refsi
d-vanbeusekom@artefrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@artefrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@artefrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE LIVE WEB, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CRÉATIVE



Marie-Charlotte Ferré
(70 45)
en remplacement
de Clémence Flécharde
mc-ferre@artefrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Grégoire Hoh (70 46)
en remplacement
de Dorothée van
Beusekom
g-hoh@artefrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Trarieux (70 48)
en remplacement
de Grégoire Hoh
p-trarieux@artefrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTUREMAG
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@artefrance.fr



ASSISTANTE
Charlotte Forbras (73 25)
en remplacement
de Marie-Charlotte Ferré
c-forbras@artefrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@artefrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@artefrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE



Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@artefrance.fr

COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@artefrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@artefrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@artefrance.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@artefrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@artefrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@artefrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@artefrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS
Raphaëlla Saada (72 38)
r-saada@artefrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@artefrance.fr

CHARGÉE DE
COMMUNICATION
Mailys Affilé (70 86)
m-affile@artefrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22

PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND (00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE (00 32) 2737 2177

COMMUNICATION
Pascale Navez

Théâtre
de la
Ville
PARIS

DIRECTION
EMMANUEL
DEMARCY-
MOTA

Oncle Vania

ANTON TCHEKHOV
ÉRIC LACASCADE
CRÉATION

5 < 22 MARS
[AU THÉÂTRE DE LA VILLE]

d'après
ONCLE VANIA & L'HOMME DES BOIS
d'ANTON TCHEKHOV
d'après la traduction
d'ANDRÉ MARKOWICZ
& FRANÇOISE MORVAN
adaptation, mise en scène
ÉRIC LACASCADE

2 PLACE DU CHÂTELET PARIS 4 • 01 42 74 22 77 •

MAIRIE DE PARIS

www.theatredelaville-paris.com • SUIVEZ NOTRE ACTUALITÉ SUR



arte





arte

LA SEMAINE PROCHAINE

SPÉCIAL MARGUERITE DURAS

Marguerite Duras aurait eu 100 ans le 4 avril 2014. ARTE consacre une programmation spéciale à la grande écrivaine française dont l'œuvre est célébrée dans le monde entier pour sa force et sa modernité.

Dimanche 6 avril à partir de 17.35